

完全的力量来自完全的软弱



早上好，朋友们。今早，在这个雨雪交加的早上，再次来到这里真好。知道你们许多人开了很久的车，从远方来。在这些天，我们有……这些宝贵的朋友从芝加哥、阿拉巴马、乔治亚、田纳西、伊利诺斯和各个地方来，所以我们……确信你们一路来，神必将他的安全给你们。由于冬天公路滑，道路危险，愿神一路保守你们，这是我们的祷告。冬天，这个地区很糟糕。但在春天和秋天，这地区是最美丽的；但在冬天和夏天却很糟糕。

2 呐，我想他们还没有在那里录音。我想就上个星期天的信息做一个声明。我之所以留住录音带，不让他们出售，把它抽出来，瞧，是因为我必须先检查一下。因为许多时候，我会在教会里说一些事，是我在其它公开场合不愿那样说的，因为有时候它会成为绊脚石。有时候甚至会在我们自己会堂的会众中引起疑问。这是……

3 我不是……不是为了与别人不同才说那些事的，但有时候在恩膏下你知道一些事，是你不会……你不敢告诉人的。你知道，有时候在恩膏下，有些东西不经意就说出去了，而且你也没注意到。我相信所说的其中一件事（上星期天说的）可能会引起人们……因为我提到，我从不相信祭坛呼召。瞧？

4 我想说明一下，澄清它，让你明白。在整本圣经中，从来没有做过一次祭坛呼召。圣经中没有那样的事。历代以来没有一个时代做过，直到卫理公会时代才有，大约二百年前，瞧。

5 祭坛呼召是人们上来，想要劝人，拽人来，“来吧，约翰。你知道，他们……你妈妈去世了，她一直为你祷告。来吧，约翰。”那不是真正的相信，朋友。不是。那一那种人，我……你很少会听到有能走得很远的。这种东西里面什么都有。教会之所以像今天这样乱七八糟，就是因为这样的事。

6 真正的相信，是用不着你说什么话的，弟兄，是神在那里行事。“彼得还说这话的时候，圣灵降在一切听道的人身上。”瞧？瞧？看到吗？根本没有祭坛呼召这种做法。

7 呐，祭坛是做祷告的地方。每个到教堂来的人都应该先进去，跪在祭坛边，安静地向神祷告，献上他们为亲人的祷告和请求，感谢神为他们所做的事，然后回到座位上。

8 所以，教会是传讲神的道的地方……“审判从神的家起首，”这是发出审判之道的地方。然后……但今天我们——我们把这一切改变得太多了。

9 呐，我丝毫不反对做祭坛呼召的人，瞧。那是……我自己也做了许多祭坛呼召，如果我继续的话，可能还会做得更多。但只是为我自己……看，你们——你们——你们叫来太多人了。这没有什么可以反对的，这么做不是坏事。这没问题。瞧？

10 你听，耶稣说：“若不是我父吸引人，就没有能到我这里来的。凡父所给我的人，必到我这里来。”没错。所以，瞧，他们是……这就把祭坛呼召完全给摒弃了。瞧？看到吗？“凡父所给……”你……

11 我们——我们的责任是“传讲神的道。”圣经说：“凡信的人都受了浸。”“悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫罪得赦。”什么？“奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，瞧，就必领受所赐的圣灵。”

12 但当你劝人、拉人、吓唬人、说服人……来的人必须要神志清楚，头脑清醒，真的相信，并接受基督。那么首先要做的，他们在座位上接受基督，接下来就马上奉耶稣基督的名受浸，叫他们的罪得赦，就是他们确信自己做错的那些罪。他们的罪就是这样得赦的，瞧。因为他们已经悔改了，受浸是让人们记住，表明“我已经接受基督做我个人的救主，”接着，你就成为领受圣灵的候选人。

13 但现在，许多人继续做，劝服人，呼召人到祭坛，类似这样，这没问题。我同意这点，任何人想要那样做，照我看，那完全没问题。但对我来说，那不符合圣经，你瞧，所以，我——我只是想持守圣经。

14 因此，我之所以留住录音带，是因为你们若把录音带发出去，一个礼拜之内我们就会有五百封信要回。每一个……只要稍微打破一点某人的传统，那你的麻烦就大了，所有的事就又都来了。

15 我想，许多时候我对各种这样的事有点批评过头了。我不是有意要那样，但有时候这些的职分迫使你那么做，你瞧，它们——它们使你倾向那样。所以，我相信人们都明白这点。

16 呐，我们非常感激神，我们仍然有一位仁慈的天父，他——他越过我们的过犯不看，不将它们归在我们身上。

17 我曾读过《罗马书》4章，保罗在那里写到亚伯拉罕的生平，做了属神的评注。呐，我们知道，很多时候，亚伯拉罕像我们一样有些焦虑。但当……写到他的评注时，再也没有提到他的任何焦虑，你瞧，一点也没有提到过了。却说：

**亚伯拉罕仰望神的应许，总没有因不信心里起疑惑，
反倒坚固……将赞美归给神。**

18 看，我希望我的事也是这样写在那里，不是写我的错误等等，而是我努力要做的，就是我内心要为神的百姓做事的心意。

19 呐，今早我们来，想要在这里传讲一个小信息，可能是主放在我们身上要传给人们的。希望它对你们有益处，对我也有益处，因为我们一同生活在一个极其伟大的时代，这末后的日子。在我们祷告之前，我想从神的道中读几处的经文：祷告前读一处，祷告后读另一处。首先，作为我们聚会的开始或这一部分，我想读《希伯来书》。《希伯来书》11章，从第30……32节读起，是谈信心的。

**我又何必再说呢？若要一一细说，基甸、……巴拉、…
…参孙、……耶弗他、……大卫、……撒母耳，和众先
知的事，时候就不够了。**

**他们因着信，制伏了敌国，行了公义，得了应许，堵
了狮子的口，**

**灭了烈火的猛势，逃脱了刀剑的锋刃，软弱……变为
刚强，争战显出勇敢，打退外邦的全军。**

有妇人得自己的死人复活……又有人忍受严刑，不肯苟且得释放，为要得着更美的复活。

又有人忍受……戏弄、……鞭打、捆锁、监禁、……各等的磨炼，

被石头打死，被锯锯死，受试探，……被刀杀，披着绵羊山羊的皮各处奔跑，受穷乏、……苦害，

20 注意这个括号里说的：

在旷野、山岭、山洞、地穴，飘流无定，（本是世界不配有的人。）

……这些人都是因信得了美好的证据，却仍未得着所应许的；

因为神给我们预备了更美的事，叫他们若不与我们同得，就不能完全。

21 当我读到那些英勇战士的故事，我不知道，到那日，我们的小见证能在何处跟那些人站在一起。

22 在祷告前，是否有人想在神面前蒙纪念？只要举起手，不管你需要什么，当我们低头时，愿神看见、听见并应允你们。

23 我们仁慈、可爱的父啊，今早我们奉你儿子耶稣的名，谦卑地来就近你的宝座，献上为我们自己和为别人的祷告。主啊，愿你先赦免我们的一切过犯和罪孽。然后，我们要为别人祷告，主啊，愿他们也蒙赦免。

24 愿你的教会更靠近你。因为在我们心里，我们真的相信你已经准备好在你的教会中动工，准备好把它从世界中领出来，转变它而进入神的国。但主啊，帮助我们为那个时刻做好准备。主啊，愿今早就是那时刻，从一个人到我们所有的人，“都放下各样的重担，脱去容易缠累我们的罪，存心忍耐，奔那摆在我们前头的路程。”

25 天父，我今天祈求你，愿你医治病人和有痛苦的人。全国有许多人正在患病，受各种灾祸，得了医生诊断出来的“各种病毒”。主啊，我祈求你医治的能力临到那些人。

26 也求你今早降临到我们的小聚会中。有许多人开了几百英里的路，从昨晚深夜开始，开了一整夜，直到今天早上，一路辛苦地开车来到这个教会。一路都下着雪。神啊，我们祈求你特别祝福他们。毫无疑问，许多人必须拿出下周的大部分的伙食费来到这里，或其他的钱，或拿出本来要用于买其他物品的钱，而用来买汽油等东西。

27 神啊，愿人们空空地来，饱饱地去。你应许了。我祈求你充满他们的心和他们（灵魂）的篮子，被神的美物充满，以至他们离开的时候，一直涌着“说不出来、满有荣光的大喜乐”。愿这些宝贵的人福杯满溢，充满了从神而来属灵的美物。

28 主啊，祝福每一只手，你知道那只手后面的需要。我祈求你特别祝福他们。在过去的那个星期里，我们看见了你，在紧急、患病和患难的时候，你是多么奇妙，一下子就应允了祷告。你是无所不在的神，帮助了他的众仆人。神啊，我祈求你今早帮助这些人。主啊，求你把他们心里所愿的给他们。我相信，那不是为任何自私的事，背后也没有任何坏的动机。我祈求你祝福他们。

29 父啊，今天请记念我，愿我能够让开……我们所有的人，从牧师一直到孩子们，愿我们都能够把自己放在神的祭坛上，打开自己的心，倾听圣灵要对我们说的话。把我们的器皿翻过来……把正确的一边朝上，来领受你的祝福。将你膏油的能力倒进他们里面。主啊，给我们力量，我们需要它来走摆在我们前面的道路。请你应允这些祝福。我们奉耶稣的名求。阿们。

30 [伯兰罕弟兄在回答某个人，关于一通电话的事。—编注。] 我不知道。你可以记下他的电话号码，告诉他聚会完我会给他回电话。我不知道。

31 请为我祷告。我……杰克·摩尔弟兄打电话来，仍然在说服我这个礼拜到他那里去。瞧？我没有觉得……很想去做这件事，你瞧，所以我不知道该怎么做。我爱杰克弟兄。那个大型聚会在那里举行，他拒绝了一些人去，像布斯·克利本等人。他还是坚持打出广告，等等这些，坚持要我去。我—我要觉得真的有紧迫感时才去，你瞧。我……

32 呐，现在我们再翻开《哥林多后书》，我们从《哥林多后书》12章读起，若神愿意，读一节经文作为主题。《哥林多前书》，那……哦不，是《哥林多后书》12章9节。我要读9节的第一段……哦不，是第二段，只有一小段：

他对我说，我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全……

33 让我再读一遍，确保你们明白了这主题：

他对我说（这是神对保罗说的）我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全……

34 那么，如果我可以称之为一个题目，我想用这个，力量……“完全的力量来自完全的软弱。”如果我们有软弱，我们便有力量。在一个五旬节的聚会中……讲一个有关**软弱**的题目……实在很不寻常，因为我们总是见证“我们多么刚强。”

35 我以前说过，我只是试着祷告整个星期，找出什么好的信息，让我带给会众。如果来这里只是让人听我讲，我宁愿听别人今早站在这里讲。

36 坦白地说，直到几天前，我去了肯塔基，与加伯哈特弟兄一家人在一起。当我离开他们的住处，离开这位宝贵的弟兄和他妻子、一家人等，我才得到了这个想法。

37 在那之前，我到过一个人的家。我正站在外面，有位女士说：“我想跟那个传道人说话。”我进了他们可爱的家。那里有……她说：“你是伯兰罕弟兄吗？”

我说：“是的，夫人。”

38 她说：“我这个家太破烂了，请你到我家，我真是感到羞愧。”她开始哭泣。她说：“但我—我现在有很大的需要，我真的很信任你。”

39 我发现，我们可爱的考克斯姐妹，我们跟一些人曾住过她那一—那里，她—她是个可爱的老祖母，带着录音机到左邻右舍去放录音带。那就是了！就是要那样！瞧？

40 我在这间屋里四处看看，那是一个简朴的小家，就像我长大的家一样，只是墙上贴满了基督的画像。桌子上放着一本圣经。

我说：“我一生中从未有过比这更多的荣幸，我最想进的就是这样的家。”她为某人提出一个请求。我们一起祷告后五个小时，这个可爱的老祖母和我一起祷告，神垂听了。

⁴¹ 所以我们再次祷告，那天早上，我和考克斯大妈，还有其他人围着桌子，低着头求神给我们一个机会，藉着她所做的努力行一些事。藉着那样的祈求，神开了一条路。你瞧？他是神！

⁴² 我们想要为自己的软弱找借口。我们想说我们多么强大，我们多么了不起。我想，这就是……神给我这题目的原因之一，是要把那想法从我们头脑里拿去。瞧？

⁴³ 我们做的那些小事。这就是我们来做礼拜的目的，要找出我们的缺点在哪里，并找出能使自己变得更好的那些事。如果我们来做礼拜是因为别的动机，而不是这个，恐怕我们来做礼拜不会得到很多。我们必须来找出自己的弱点，找出自己不好的地方，还有我们的……如何……明白我们是多么渺小，把我们的倚靠放在那位刚强的身上。但当我们有软弱时……

⁴⁴ 我们有太多的人喜欢见证或喜欢认为我们是不足的，因此，我们把这个当作借口，“我没受过教育；我没有才能；我不能做这事。”如果你总是这样，照这样做，一直这样下去，那你什么也做不成。我们把自己的软弱当作借口，然而神却正是用这个来做事的。瞧？他等我们到了这种境况，这样才能用我们。我们——我们找来借口，说：“哦，我——我——我是……做不了这个，我不行。我——我不会做。”而神正是用这个来做事的。那是真的。

⁴⁵ 这就是神——神拣选我们的原因，因为我们处在那个境况中。呐，这听起来怪怪的，但若是神愿意，待会儿我们要讲到这原因。

⁴⁶ 我们——我们发现，就像刚才所读的，软弱和拒绝……我们发现那些最软弱、被外面世界拒绝的人，却是神的英雄，是前线上的征服者，神用那些——那些……觉得自己不配的人。

⁴⁷ 有一个卫理公会的弟兄，他们三人从俄亥俄州或印第安纳州的北部来到这个教会。不久前，他们对我说：“伯兰罕弟兄，”

说：“我们刚领受了圣灵，我们现在应该为我们的事工寻求恩赐吗？”

我说：“不要那样做！顺其自然。”

48 他转过身，看着我，说：“我刚读过某个弟兄的书，他告诉我们，在领受圣灵之后，就应该为这些事工‘寻求恩赐’来使用圣灵。”

我说：“那样会成为自命不凡的人！”瞧？

49 如果你注意，在圣经里，神使用的人，总是那些想要逃避事工的人。只要人……想做一件事，以为自己有足够的能力把工作做好，神就永远不能用那个人。你看，摩西躲避了；你看，保罗躲避了，他们其他人都想要躲避。

50 我说：“什么也不要寻求。神若有什么事要你做，他会给你的。”瞧？“只要让神—让神去看顾那事。”我说：“有时候你会像今天我们所面对的，每个人都想做这做那，想成为某个大人物。看，这样我们陷入了什么境地呢，你瞧。”

51 与其想要变得伟大，我们更应当竭力找出我们能变得多么渺小。瞧？那么神就能用我们。我这里记了几处经文，我想应该参考一下，但我……我们……我可能没有时间参考了。但我们……

52 注意，要的就是那些最一最软弱的和被拒绝的人，事实上，神放在前线的每个英雄都是那一类的人。一个被拒绝的人，一个认为自己不行的人，一个根本没有才能的人，这样的状态才是最适合的，神就能开始用他了。没错。当他们觉得自己不行，什么也没有，这时候，神就能掌管他们，藉他们做一些事。瞧？当……但当我们以为自己能做事，神就不能用我们，因为我们想要靠自己去做。

53 那么，在另一方面，我们有这样的感觉，认为自己不足，我们就不想去做；但如果只听从神的呼召，就明白这正是神要我们成为的样式，只有这样他才能用我们。

54 当我们自己不足，我们就必须得顺服神的灵。只要我们还以为自己能做，我们就做不了。但当我们到了一个地步，知道自己

做不了，我们就会将自己交给神，他就会做。所以，如果我们想要做，我们就会失败，但如果我们将自己交给神，那么，神就不会失败。只有一件事神不能做，那就是失败。除了失败，他能做任何事。但他不会失败。

55 只要我们想凭自己做，依靠自己的才能，等等，瞧，我们就什么也做不了。但当我们到了一个地步，知道自己什么也不是，神就能用我们。

56 重要的是，我们必须控制好的一件重要的事……呐，记住这点，尤其是你们年轻传道人和普通肢体。如果我们期望在自己的生命中成就神的意愿，有一件事是我们必须控制好的，那就是；我们必须控制好**人类能力**的思想。如果我们到了一个地步，以为我们能用自己的智力和自己的才能做这事，那我们就必须得控制它到一个地步，以致我们可以抛开那东西，把它放在一边，让神来使用我们。没错。

57 要完完全全地顺服！我们不能用任何一种才能。我们必须完完全全地顺服！你来到神面前，必须让魂、身体和灵完全顺服他。你人的一切，都必须交托给神，以便他能在你我身上运行他的旨意。

58 呐，这很难，我知道，因为我们总想把自己的部分放进去，就是我们所**知道**的事，我们知道我们想要那样做。我们说：“瞧，我—我知道它应该这样做。”但只要你那样做，它就会错，神永远不会用你那份努力。或许靠着神的帮助，待会儿我们要讲到那点，给你们看神为何不能用你的才能。

59 这就是当今世界的问题所在：有太多神学院的经验，过多地依靠教育，过多地依靠宗派里的关系或交通；我们彼此依靠对方，依靠有才能的人。

60 圣经说：“你怎么能有信心呢，当你—当你是……”我们来看看，圣经是怎么说的？“如果你们崇拜彼此，怎么能有信心呢？”

61 我们若在期待，说：“这个人，他是个大人物。这是个大人物，我只要倚靠他就行了，”当你那样做时，神就不喜悦。我们

必须倚靠神，单单倚靠神！我们不应该倚靠我们自己或任何人的才能。我们必须完全顺服神。

62 任何才能，不管在谁身上，在神的眼中都永远是无用的。在神能成就他的意旨之前，他必须把一切才能从我们身上拿走。如果神有一件事要我们做，只要我们认为我们能把那件工作做得很好，我们就永远无法被神所用。

63 呐，你说：“你这话说得太广义了吧，伯兰罕弟兄。”这是很广义，但只要周围看看，你就知道它到底对不对。

64 今天，周围看看我们认为自己所取得的一切伟大成就，但美国的基督信仰在哪里呢？看看我们的一切教会和宗派，传福音的人和医治大会，以及我们所有的其它成就，它怎么样呢？比起初的时候更糟糕！今天比以前更糟糕，因为我们试图用人的才能去做事。

65 他们聚在一起做很长的祷告，然后出去。那天，他们在那里有十五万或差不多那样多的人聚集在一起，有新教徒也有天主教徒，念了一些祷告词，也做了一些祷告，做了一些祷告等。那还不如不聚集的好，它在神眼里一文不值。

66 呐，如果我批评了，请原谅我。瞧？但我——我必须……你必须把事情讲透。瞧？你必须让它一针见血。

67 那有什么益处呢？什么也没有。它永远也不会有，直到每个承认是基督徒的人忘记自己的才能，将自己交托给神。

68 然后神就能成就他的旨意……不是藉着差来一次复兴，弟兄，而是差来一次击杀，这是神首先要做的，没错，这样我们才能复兴。在你能重生之前，你必须先死去，你也必须……他需要我们自己被击杀。这个教会需要一次击杀，也包括我在内。我们所有人，我们都需要一次——一次击杀，好让我们能在新的生命、新的把握、新的盼望和新的经历中复兴！我们首先需要一个哀号的日子。

69 我们需要达到一个地步，完全顺服圣灵，而不是过多地依靠学校教育和我们的节目，我们的……布道会和我们所拥有的一切。我们——我们——我们与那么多不同的传道人合作，我们依靠那种合作。我们允许那么多的……“如果我们得不到那么多，

瞧，我们就不做了。若没有那个，我们就不去那些城市。”那么，当我们这样做时，我们就好像在一部积了碳的大机器里面制造它一样，瞧。

70 所以我们—我们必须离开那个，即人的才能。我们必须到一个地步，使我们能交出自己的魂和生命，甚至对家庭主妇、农民、修理工，也是这样，不管是谁，我们都必须完全交托给神，并知道“我们什么也不是。”然后让神从那里开始做。他就开始运行，做工。这包括我们所有人，每个人。这是一是我们必须做的事。

71 历史证明了，现在也证明了，（历史）证明了神总是拣选那些无名小卒成为他的大人物。神选取什么也不是的人。

72 今天，除非你拥有良好的神学背景，你最好别想去靠近城市；你最好别想去靠近聚会。但如果你拥有了不起的背景，有很好的训练等作你的后盾，你就可以进任何城市，得到合作，举行一场大聚会。瞧，一场聚会不是……它是一场聚会，就像任何聚会一样，但那有什么益处呢？看，你—你仍然……你让这些小姑娘和男孩子上去，嚼着泡泡糖，走上祭坛，男的女的走上去，就说他们“走上了祭坛”，进了房间接受指导，又出来受点水礼或浸礼，不管是什么，一年以后……

73 我们有位最了不起的传道人说，只要他能知道，他一年带领信主的，有百分之十的人得救，他就高兴了。那么，如果他得到一千个悔改信主的人，第二年应该是一万个了。看，我们偏离了目标，我们偏离了目的。

74 我们一些人将它建造在知识的概念上，“哦，”那个，“这个人是万事通，这个人是训练有素的学者。我们应该训练我们的会众，教育他们。”

75 另一些人把根基建在一建在随动作而来的感觉上：摇晃、哭喊、大叫、在灵里跳舞或什么的，某些情感的外在表现。那跟教育一样糟糕！如果魔鬼不能在这边得到你，它就会把你推到那边。

76 但关键是，你自己里面没有任何可以依靠的东西，或者你什么也不能做，唯有完全彻底地将你的软弱交托给神，说：“我在这里。”没有任何东西任何才能是你能依靠的！

77 查考整本圣经看一看，我这里记下了一些经文是我要参考的。从一些经文中，我们发现神总是把那些什么也不是的人，变成他的大人物。他总是选取那些被世人弃绝、被摩登时代所弃绝的人；神拣选使用的正是这种人。

78 想一想那些—那些使徒。想一下彼得，那渔夫，他没受什么教育，连自己的名字都不会写。约翰，一个没有学问的小民。那些人！神绕过了贵族、受教育的祭司、那个时代的名人、学者、教会成员……和那些以为自己了不起的人，却拣选了那些无名小卒，并且使用他们。

79 呐，一个大人物可以成为神子民中的一个；只要他们准备好忘记自己是了不起的，神就可以使用他们。只要你准备好忘记自己是了不起的，成为一个无名小卒，神就能使用你，使你成为一个大人物。瞧？但你必须忘记你是那么重要。

80 我们有许多人，有许多人在一在生命中那样做。一旦……有一些人，一旦他们成了基督徒，就变得傲慢、冷漠，没错，因为他们选了一条反过来的路。他们正在往后退，而不是往前进。当……你越能让自己挪开，你就越有越多的空间让圣灵进来。

81 就像以利亚告诉约沙法他们，说：“要在这地方满处挖沟。你们挖得越深，就会有越多的空间装水。”我们从自己身上越能扔掉更多的自我，更多自己的才能，这类的垃圾，就越有更多的空间让神的灵充满，只要我们能那样做。

82 保罗，这位我们刚才在《哥林多书》读到的人，在《哥林多后书》中，我们发现这个人是个了不起的人。他是个学者，了不起的人。但为了认识基督，他必须忘记他所知道的一切。

83 我想……读这里的一段经文，这样你们—你们可以跟我一起读。让我们翻到《哥林多前书》2章1节看一下。我们来读一下保罗所说的，这位伟大、有学问的人，他对自己怎么说，他必须做什么。《哥林多前书》，《哥林多前书》第2章，从第1节读起。听听这位学者怎么说。

84 这个人受过训练。他几乎会讲当时世界上的任何语言。为此他肯定会夸口的。他在法利赛人严谨的教门中长大，他父亲是个法利赛人。后来，他成了“法利赛人中的法利赛人”，那意味着他绝对是个——是个最严谨的法利赛人。他是个了不起的人。他有权柄，也很精明。

85 他父亲让他在当时地上最好的教师迦玛列门下受教，他是那个时代所有学校中最出名的教师。保罗成了那样的人。他学了各种语言。他学了心理学。他学了各种不同的东西……都是那样学到的。他跟会堂的祭司和大人物坚定地站在一边。他打算给教会一次大浩劫。

86 你听这个拥有一切教育的人，他接受基督以后说的话。你听他说的话。他曾是那么刚强和了不起，但他必须忘记这一切。他必须认识到他不能依靠自己。他必须认识到他的教育什么也不是。他必须认识到他所得到的这一切训练，他必须忘记他为之受训练的一切事。现在，听他怎么说。

……弟兄们，从前我到你们那里去，……并没有用高
言……大智，瞧，对你们宣传神的见证。

“我到你们那里，从未告诉你们说：‘呐，我是从某某神学院来的扫罗博士，我是……从这个宗派中最大的教门出来的。’我从没有像这样来到你们这里。”

因为我曾定了主意，在你们中间不知道别的，只知道
耶稣基督，并他钉十字架。

87 那么，你听，一个像他那样的人所做的见证。

“我曾定了主意，对你们的才能一无所知。我知道你们里面什么也没有，我曾定了主意，只知道我在你们里面看见的一件事，就是耶稣基督并他钉十字架。钉十字架的救主就在你们中间，我要认识的就是这些。”

88 听他说。

我在你们那里，又……（又伟大吗？又什么？）……又
软弱，又惧怕……又甚战兢。

89 一个人，法利赛人中的法利赛人，教师中的教师，一个从孩童时期就（为了事工）受训要当一个聪明、有才气、有口才的人，来到一群像哥林多人这样的人面前，说：“我在你们那里，又软弱又惧怕，又甚战兢。”你能想象这点吗？一个能把世界翻个底朝天的人，历来所知道的最伟大的宣教士，承认说他“是带着软弱而来”，而不是一个训练有素的学者，是“又软弱又惧怕”，恐怕在什么地方走偏了。“又甚战兢，”因为他不能倚靠自己的才能。

90 他“惧怕”的原因，不是因为他害怕什么事，而是害怕在什么地方不讨神喜悦，害怕把自己的才能掺入其中；他所学到的东西……他告诉他们说：“我到你们那里去，并没有用那些高言大智（我存着**惧怕**到你们那里去，惧怕我会以那个样子去到你们那里），但我到你们那里去，只知道基督并他钉十字架。”

我到你们那里去，又软弱又惧怕，又甚战兢。

我说的话、讲的道，不是用从人的智慧而来诱人的言语，乃是用灵和……大能的明证。

91 听听这个人说的话，他是个勇士，却完全放下自己所有的。阿们！如果今天我们的神学院需要什么，如果今天我们的教会需要什么，那就是放下他们所有的，摒弃你自己的想法和才能。除非你想在自己身上做点什么，不然就在神面前放下自己所有的。

92 我希望你……希望这点深深地落到我们的心里，不但这里的，还有全世界听录音的，使你意识到你必须成为无有的。不是万事通，不是大人物，而是**什么也不是的人**。你……必须成为尘土。你必须到一个地步，使你知道你什么也不是。千万不要越出这个，因为你一越出这个，你就越出神了。你必须始终让自己躺在尘土里和去大马士革的路上。你必须放下自己高傲的态度。这点是给各处的人，这里的和全世界听录音的。

93 “我说的话，”他说：“不是……用从人的智慧而来诱人的言语，乃是用圣灵和大能的明证。”

94 呐，注意！“为了什么，保罗？你为什么这样做？”

大能！叫你们的信不在乎人的智慧，只在乎神的大能。

95 哦，何等的一个传道人啊！这个了不起的人……他寻求神，他说：“神啊，我软弱，我—我不知道要做什么。神啊，我只有祈求你加给我力量，从我身上除去软弱和这些东西，让我能刚强。”

96 神就回答他，说：“保罗，我的能力在你的软弱上显得完全。”

97 于是保罗说：“我什么时候软弱，什么时候就刚强了。是的！”他说：“所以……我就夸自己的软弱等。我感谢神，我把一切从我身上除去了。当我把一切从我身上除去时，神就能进来。只要我还让自己的一些东西留在那里，神就不能进来。”

98 瞧，这就是了，我们—我们不给他任何空间。我们把他赶走了，用我们的……从我们当中最贫穷的到最富有的，从最小的到最大的，我们因自己的缘故使神进不到我们的生命中。

99 我常常说：“我最大的敌人就是威廉·伯兰罕。”他是那个挡在神路上的人。他是那个变懒的人。他是那个到了一个地步，有时候还以为自己能做点什么事的人；当他这样做时，就把神从这情况中推开了。但当我能摆脱那个家伙，当我能到一个地步，他靠边站了，神就能过来，做威廉·伯兰罕一无所知的事。

100 就是这个时候，神才能用你。就是这个时候，他才能用你们任何人。当我们靠边站了，他就能用任何人。但只要我们自己还挡在路上，我们就不能被神使用。好的。

101 呐，我们发现，保罗，这个了不起的人，他在传道人中曾是一曾是一个王子。他受到每个宗派的尊重。这个人可以去到城里，在任何地方举行聚会。因为什么？他有资格证明书。哦，他太了不起了，下定决心要粉碎一切软弱的人，直到他从大祭司那里得到势力，最高的权柄，要捆绑每一个基督徒。他从教会得到政治权柄，要捆绑他们所有的人！哦，他很刚强！他能捆绑基督徒，把他们下在监里，因为他们不同意他的神学教义，不同意法利赛人和撒都该人的教义。他正在捆绑基督徒。

102 但你注意他；他自己必须先被捆绑，才能够失去这些，失去他的力量和权柄。他自己成了被捆绑的，为要失去他用权势来捆绑的东西。他必须失去他的一切，为要被捆绑。

103 神绕过了贵族！他绕过了祭司。他绕过了那些傲慢的人。他选择了保罗，这个了不起的人，使他倒在地上的尘土中，……行事也像其他人一样。神使他们所行的……使他所行的与他正要逮捕的人一样。神用他的灵捆绑保罗，将他从他要用来捆绑基督徒的势力中释放出来。你要告诉我说神不知道他在做什么吗？他除去保罗的力量，为了让他失去自己的依靠。

104 今早，若是传道人单单让神用他的道和能力来捆绑他们，把他们从宗派和组织的势力中释放出来，那么，神就能用很多传道人！今早，这城里有多少真诚的人，他们去这些大组织的教会做礼拜，若是他们能从自己所拥有的势力中释放出来，被神的灵捆绑，好像保罗一样，成为神的爱奴，那么，神就能用圣灵充满很多人，用福音和大能点燃这个地区！

105 神选取了保罗，使他成为一个奴仆，捆绑他归给自己，差遣他去所恨恶的外邦人那里。但你看，保罗必须从他的教会势力中得释放，被神的大能所捆绑。他必须失去自己的力量，变为软弱，一无所有，以便领受神的力量，被神所捆绑，做神吩咐他做的。

106 这也是我们今天必须做的。这是我所需要的。这是每个人所需要的，就是失去自己，失去他的才能，失去他的自我，使他可以完全顺服圣灵。家庭主妇需要这样。男学童需要这样。甚至……我们可以拿小孩为例。

107 我想起某个小男孩，昨天下午或前天，或者有一天，他走进去，叫他大姐给他快快地写完功课，然后出去，告诉那些小男孩，说：“哦！那些问题太容易了。”看，他们几乎被教导去欺骗。

108 要是那样该有多好……这些人是教会的支柱。要是早上，吃早餐时，爸爸说：“约翰今天要参加考试。哦，神啊，求你与约翰同在！帮助约翰！今早他在卧室请求我，说：‘爸爸，今天为我祷告，我必须面临考试。请为我祷告。’那该是多好啊。”

¹⁰⁹ 我宁愿我的儿子在成绩单上得一个真正的、令人满意的“F”，不及格，也胜过知道他靠作弊得到全部“A”。是的，先生！我们需要的是失去自我，完全依靠神的大能。

¹¹⁰ 呐，“被捆绑”。神绕过了贵族们，找到了软弱的。神绕过了那些以为自己了不起的人，选取了某个一无所知的人，为了在他们的生命中成就他的旨意。那是我们要得到的。

¹¹¹ 神对保罗说：“我的能力在你的软弱上显得完全。你变得越软弱，我—我的能力就显得越完全。你能越多地顺服我，我就能越好地使用你。你能越多地忘记自己的教育，越多地忘记自己的宗派，越多地忘记自己的东西，越多地顺服我，我就能越多地使用你。因为你成了软弱，我就会—我就会使我自己的旨意刚强。”

¹¹² 神能从软弱中显出力量！这是他一直那样做的原因。当他拣选门徒时，谁会想到……

¹¹³ 他自己儿子的谦卑，他生在马槽里，在臭粪的畜棚里，在牛棚里，包着襁褓！看，他本可以从王宫而来。他本可以沿着天上的走廊而来，所有……天使全都向他敬礼。但他选择让基督做我们的榜样，为了我们，神让他谦卑地下来。

¹¹⁴ 神从未在世上的学校里训练他，而是用他自己的大能训练他，……好叫他能完全顺服，不是顺从人的思想或世上的力量，乃是顺从神的大能。

¹¹⁵ 这是今天我们的情形，我们今天顺从我们的大宗派和各个领域。我们完全顺从宗派，顺从它所说的，和他们对事情的看法。但那是违背神旨意的。我们必须顺从神的灵，去圣灵说要去的地方。没错。

¹¹⁶ 神的《希伯来书》，我们，哦不，应该说是神的战士或“英雄”。我们刚读过了《希伯来书》11章34节。

……软弱变为刚强……

¹¹⁷ 他们在变成刚强之前，必须先变得软弱。从他们的软弱中变为刚强。你们要记下这些经文的，是在《希伯来书》11:34那里。好的。

118 这里有些能安慰我们的东西。这些是鼓励人的事。神从软弱和谦卑中拣选人来建造他的国度。如果我们将来到达天堂，如果我们与主的教会一同站在神的面前，我们会站在一群曾经软弱、被世界弃绝、驱逐、一无所知的人中间。

119 神把我们比作绵羊，这岂不奇怪吗？绵羊是所有动物中最无助的动物。没有什么比绵羊还更缺乏防卫的了。兔子会跑；松鼠会钻进树里；狗会咬；狮子会撕裂东西；马会踢；鸟会飞；但绵羊只会无助地站着。

120 神也是要我们这样。当我们知道自己是完全的不足时，他就把那个人拿来，开始把他自己浇铸在那人里面；使他的手做神的手要做的事，使他的口说神的口要说的话；因为它们不是他的，而是神的。他开始塑造一个性格，开始用这个软弱造出他自己来。

121 神带我们到地上来；但后来……我们受了教育，我们聪明了。你曾注意到那些家世，那些家谱吗？我们拿亚伯为例，从亚伯到塞特，从塞特的家谱下来，一直往下到挪亚的时代，他们全都只是谦卑的农民。但该隐的子孙变得聪明、精干、受教育，是大人物、建筑师、专业人士。

122 但神这边的人又软弱又谦卑。神就是这样用他们的。那是神的机会。那是神接近我们的方式，就是在我们软弱的时候。那时，我们就得到了某些东西。当然，这是鼓励，因为神整个国度都是从这类人中造出来的。当你达到那样一种程度时，那么，你——你可以……你就在他的国里了。

123 问题是，对我们来说，那……不是我们太软弱，而是我们太刚强了。我们——我们——我们真是太刚强了。就是这样。问题是我们太固执己见了。没错，我们的头脑太刚强了。我们知道得太多了。神要把那个从我们身上拿走。没错。我们太刚强了，我们太刚强了，以致不能顺服神。我们有了……我们——我们顺服自己。我们想着：“瞧，你看，我——我理智清楚，足以知道！”

124 前几天晚上，我觉得惊奇，当时我妈妈生病住院了。我去了……隔壁有一个小女士……如果那位女士在这里，请你原谅

我，姐妹。她是从肯塔基那里来的小姑娘，我们在……那是她的婆婆。那天晚上我和妻子跟她交谈，一直谈到大约凌晨一点。她丈夫躺在地板上，睡着了；她说：“出去吧！反正你在这儿对你妈妈也没用。”就把她丈夫赶出去了，赶出病房，因为他正好横躺在门口，护士、别人都进不来；他就在地板上打呼噜。所以她把他叫起来，赶他出去。

125 她就在那里谈话。我跟她谈到主的事，等等。她说：“哦，”她说：“我所知道的，就是一大早拿起鹅颈锄到烟草地里，锄杂草，打芽，等等这些事。”又说：“但我告诉你，”说：“爸爸送我们每个人去上学。”又说：“我们还是没长什么见识。”

我想：“瞧，可能就是那个原因。”

126 看，你——你必须让世界的事离开你。呐，我不是支持文盲，不是——不是那样的，但我在想，当你到了一个地步，以为你——你知道得相当多，以致其他人都一无所知。你的知识没问题，只要它——只要它没有妨碍神的应许。

127 我们受五个感官控制，这五个感官（视觉、味觉、触觉、嗅觉和听觉），它们很好，如果它们不妨碍信心的感官。但是，当它们阻碍信心时……你怎么知道哪个是对的呢？因为信心总是与神的道一致。如果——如果你的信心违背了神的道，或你认为它违背了，那么你就没有得到信心。你得到的是装出来的信心。你得到的是夸耀，夸你用感官所学到的某种学问或什么。但当你远离那东西，完全依靠信心时，这信心只能建造在神的道上（是正确的信心）。

128 有一次，一位医生对我说：“比尔，我相信，如果那些人……如果你告诉他们出去摸那根柱子、那棵树，并且相信他们会好，他们也一样会好。”

129 我说：“不，先生。不会的，医生，因为这种东西，瞧，那些人知道那只是一根柱子。他们知道那根柱子没有能力或力量。”

130 但任何心智正常的人都知道那是永生神的道，使我可以把我的信心放在那个根基上，也知道那是**主如此说！**若有什么东西与它相违背，我就不相信我的感官。是的，先生，就由它去。凭着另一种感官——信心的感官去行。

¹³¹ 好的，神选取那些人去做事……当他们是无名小卒时，他们会顺服神。

¹³² 芝加哥的 D·L·慕迪，是个波士顿人，他是一个鞋匠，一个小矮个，微不足道的人，没有依靠他自己。现在，你拿他们办的那些大神学院，那边的慕迪神学院来看，如果德怀特·慕迪能复活起来，看见那所神学院，德怀特·慕迪要做的第一件事就是除去那所神学院。

¹³³ 如果马丁·路德能复活起来，他要做的第一件事就是除去路德派组织。约翰·卫斯理也会这样做。那些人从未创办那些组织，是那些跟随他们的人搞的。

¹³⁴ 保罗从未组织什么教会，因为他自己说：“我去之后，在你们中间，必有许多的人起来，说悖谬的话。”保罗死后，在那之后一百（或两百）年，他们才创办天主教会，第一个组织。

¹³⁵ 人们兴起来！慕迪死后，他们才搞出慕迪神学院；卫斯理死后，他们才创办卫斯理会；路德死后，他们才创办路德派教会。神差来英雄；他们就建了……

¹³⁶ 难怪耶稣说：“你们—你们这些粉饰的墙！”他说：“你们—你们修饰先知的坟，就是你们把他们放进那里的！”没错。

¹³⁷ 这些伟人兴起来，后来人们给他们建纪念馆。我想，就像大卫，“在他自己的世代服侍好神。”所以，就是要这样做。让组织和那些事远离你。

¹³⁸ 慕迪，这个矮小的鞋匠，他很软弱。他是软弱的一个例子。据说慕迪做的第一件事……他没有受过一点教育，他的语法差得可怕。有一次，一个人来到他那里，说：“慕迪先生，”说：“你的语法是我一生中听到的最差劲的。”

¹³⁹ 他说：“我用我的无知赢得了灵魂，你用你的教育做了什么呢？”我想那是一个很好的回答。肯定的是的！

¹⁴⁰ 现在，你成了那所神学院的成员，你肯定得成为一个高雅的学者。没错。[一位弟兄说：“只是倒回去了！”一编注。] 是的，他们“倒回去了”，没错，又回到那条路上了。

141 这就是人们所做的。在信息的一开始，我说……基督徒不是谦卑自己，倒空自己，为神空出更多的地方，而是想用自制的知识或某个技校的知识或别的什么来建造自己，这样会使他们远离神，比开始时更甚。

142 我认为这些人为的祭坛呼召就是这样。你带他进来，下次你再叫他上来要难上十倍。让他坐着听，直到神为他行了事！然后让他上来承认，起来，求告主的名。没错。

143 你看慕迪，教育上软弱，言语上也软弱，他说话时有鼻音。那天我刚读了他的历史书，说：“他说话有鼻音，鼻腔有问题。”他人身材矮小，秃顶，胡子下垂……身材极其瘦小的人。他身体有缺陷。所以他除了软弱，一向什么都没有。但在他的时代，神使用他震动了世界！

144 有一次，有个记者参加他的聚会（我正读到这），那些记者报道了（这个大人物，这个了不起的人），说到这是什么样的一个人。

145 你们用来关录音的那个小开关在哪儿？是这个吗？那么，我得按住这个。

146 慕迪是个了不起的人。他是个好人。所以他能吸引人们的注意力，使他们着迷。所以，有个记者去找慕迪先生……去参加聚会，报道了那种大型的聚会……

147 最近，当记者报道另一位了不起的传道人时，他说：“那个人口才好。他是神学博士。他使用了我所听过的最好的语法。他用心理学来控制会众。他能使人着迷。”

148 “德怀特·慕迪，”当那记者去了，他说：“我看不出他里面有什么吸引人的东西。”又说：“第一，他丑的不得了。第二，他身体有缺陷。第三，”他说：“他是，他没受过教育。他的语法是我所听过的最差劲的！”又说：“他讲道时有鼻音，而且还有哮喘。”说：“我看不出德怀特·慕迪里面有什么吸引人注意力的东西。”

149 有人把文章拿给慕迪先生看。他读了，独自轻笑，说：“当然没有，那是神。肯定的！人们来不是要看德怀特·慕迪，他们来是要看神。”

¹⁵⁰ 人们不在乎你做多少的见证，他们要看到你生命中一些实在的东西，证明神抓住了你。任凭你是卫理公会，浸信会，五旬节派信徒，不管是什么，他们要看见神。没错……那些大人物，那些软弱并意识到自己软弱的人。

¹⁵¹ 看看摩西，这个年轻有学问的人。哦，他是个学者。他学了埃及人一切的智慧，甚至他可以教导希伯来人。他可以教导埃及人。他可以教导任何人，因为摩西是一个大人物，聪明人。哦，他是个大有能力的人。

¹⁵² 当塞西尔·德米尔导演《十诫》时，他有这样的概念，他让这个人来演……我忘记了影片中扮演摩西角色的那个人的名字，某个演员，是个高大魁梧的男子，手臂粗大，很有力量。摩西也许是那样的一种人。

¹⁵³ 我们知道他很强壮，训练有素，他看到那个时代的需要，所以他担起了责任。（哦，愿神使这点被讲透！）既看到那个时代的需要，摩西凭着他的学问的能力和解决问题的才能……他是聪明人。他是将来的法老。他有心理学。他有一他有权柄。他有体力。他有一他有这一切。所以他说：“我装备好了。我知道这一切。如果地上有什么人能做这事，那就是我。所以，我是这时代的骄子，我要出来做此事。”他出去要成就一件是正确的，也在神的旨意中的事，他献上了他天生的才能。但神拒绝了！摩西所拥有的，没有一样神能用。

¹⁵⁴ 神那个时候不能用……现在也不能用。神不能用我们天生的才能。我们必须让自己和我们的才能靠边站，顺从神的旨意和能力。

¹⁵⁵ 你说：“瞧，弟兄，我会讲道。”只要你会讲道，神就不能用那个。“那没问题，我能做这，我能做那。”你什么也不能做。瞧，神不能用它。但你只要顺服神，让他来做！

¹⁵⁶ 你说：“瞧，伯兰罕弟兄，我知道。我是个教师。”那么，只要你是教师，瞧，神就没法走很远。但圣灵是我们的教师。肯定的是！神差圣灵来，做管理教会的教师。

¹⁵⁷ 一些人去读神学院，年复一年。他们做了什么呢？我读到“楼房”杂志里的一些文章（哦，那很好），你们在读“国民主

日学课程”。我一点也不反对它。那是神的道和相关的，但那都是藉着知识拼凑在一起的！它必须藉着基督的大能和复活而来，你不能依靠你天生的才能。

158 所以摩西，这个年轻、强壮、有学问的巨人，他着手要是一件好事，但是神绝对地，根本无法用那才能。神不能用他天生的才能。

159 我们不能……今天也不能，我们不能……神不能用我们天生的才能。

160 但摩西有一样东西是我钦佩的；他有足够的见识知道他被打败了。我们却没有。就是这样。“我们要创办一个新宗派。我们要请有医治恩赐或其他恩赐的人来，”这是五旬节派信徒，你瞧吧。瞧？我们——我们还不足以认识到我们被打败了。五旬节派教会，神召会，联合五旬节派，其他教派，他们似乎没有能力认识到他们被打败了。哈利路亚！哦，希望我能把这点讲透。他们被打败了。教会组织被打败了！就像美国被打败一样，恐惧战兢，炸弹正架在那边对准他们；他们知道他们已经跳着舞，将自己的生命滑向了地狱。他们被打败了，圣灵从他们那里出去了。你得遍地寻找，才能找到年轻人去参军；他们看到了发生在别人身上的事。我们被打败了！教会打败了。他们知道这点。

161 摩西意识到这点，当时他清楚地知道……神带他回到偏僻的旷野，让他学点人的软弱。神带他回去，让他学习这一切是怎么回事。他学得很好！哦，他实在学到了功课！在那里，神肯定与他度过了一段时间！你知道，摩西有脾气，神就给他一个名叫西坡拉的妻子，她也有脾气。所以我能想象，在旷野偏僻的地方，曾有一段时间样样都不尽人意，两人的脾气同时都失去了控制。

162 我猜想，他的知识概念，关于应当怎样用心理学控制一个人，那概念没有太大帮助，因为他去埃及的路上，我看西坡拉仍然有脾气。她割下她儿子的阳皮，丢在摩西脚前，说：“你真是我的血郎了。”

163 神对摩西非常生气，他……来他住宿的地方找他，如果神能找到他，就会杀掉他。我猜想，在那里神有一件小事要教导他，瞧，即他只是人。他一切埃及的智慧，他一切的学问能力，没有一样神可以用。

164 你过来，说：“主啊，我已经上了四十年的学校，我—我是个有学问的学生。我能闭着眼睛引述圣经。”神一点也不能用那个。瞧？不。

165 “哦，我属于这个地区最大的教会。我—我是……我是这个，主啊。哦，我是五旬节派信徒。我……荣耀归与神！我那天晚上刚领受了圣灵。哈利路亚！你会让我做什么什么。”神一点也不能用那个。不！

166 什么时候你打败了，并且意识到自己打败了，然后回来，谦卑自己。成为软弱，知道你只是人。你的知识什么也做不了……人的软弱永远也不能为神所用；神是因人的软弱将他自己浇灌在你里面，然后他用他自己。你只是成为一个器皿。肯定的！你必须让自己靠边站。

167 摩西，哦，他学到了，他真正学到了人的软弱。他学得非常好，甚至神呼召他时，他有七项软弱，使他可以跟神的呼召争论。在《出埃及记》前部分，你曾查考到那七项软弱吗？我—我把它们写在这里了。我要你们听听这些软弱。他拥有的第一个软弱是：缺乏信息。他拥有的第二个软弱是：缺乏权柄。他拥有的第三个软弱是：缺乏口才。第四个是：缺乏适应。第五个是：缺乏成功。第六个是：得不到人们的接受。

168 现在，拿你的软弱跟他的比较一下，看看你能不能列出以上这些软弱；看看你能不能变得像他那样软弱。“主啊，我—我没有用。我不会说话。我—我—我杀了一个埃及人。我不能回去。哦，所有这些事！他们不会接受我的。我没有信息。我有……我不会说话。我—我说话慢吞吞。”看到他怎样了吗？他一无是处！弟兄，他被治好了。是的，他被治好以后，神就能用他了。瞧？是的。

¹⁶⁹ 那是……当我们被治好，发现“我的哲学博士、法学博士、文学双博士，”不管是什么，“我一切的学位一无是处，”神就能使用我们。神不能用那些学位！

¹⁷⁰ “哦，我是神召会的。我是一体论的。我是浸信会的。我是长老会的。”神一点也不能用那个！你越快离开它，瞧，你——你就会——你就会越好地顺从神。

¹⁷¹ 就像先知那样，他说：“我是嘴唇不洁的人，又住在不洁的民中。”天使就去拿一拿火剪，到祭坛上取了一块火炭，沾他的嘴唇。于是他喊道：“主啊，我在这里，请差遣我。”是的，他意识到……虽然是先知，也有不洁的嘴唇。

¹⁷² 我们必须意识到我们——我们什么也不是，你什么也不是，只是地上的尘土……神不能用你……是的，你的经验……你再软弱也没有摩西软弱。这里他有六项不同的软弱，他也学到了人的软弱。

¹⁷³ 呐，看看那位摩西遇见神的这一件事与摩西本身的期望之间的差别……就像今天。人说：“喂，我们需要什么什么！我们这国家需要一场复兴。我告诉你我要做什么；我要回去学习，直到我拿到文学士学位。嗯哼！我要回去学习，直到我能被授予法学博士。我要去学习文学。我要去做这些事；然后我要出去，我将成为‘时代的骄子’。这些家伙已经在这里开始了，我要把他们全压下去。”（哦，弟兄！）“我要建一座三百万美元的房子。我要一打的卡迪拉克车。还有……”哦，弟兄！你——你还不如不要开始做，因为你一开始就被打败了，你瞧。但麻烦的是，他们竟不知道这点！

¹⁷⁴ 他们认为你必须有卷发，穿礼服，把“阿们”说得非常漂亮，像这些东西，成为一个王子。那是女人的一个傀儡！

神要的是男子汉，属神的人，能带来震动的人！

¹⁷⁵ 但今天我们要的是好莱坞。我们要——要悦人眼目的东西。我们要有个会讲话，有学问的人，星期天早上当他……能让我们睡上五分钟。

¹⁷⁶ 神要的是分离器，差遣他出去，好像一道闪电，刨根究底地谴责罪恶，（没错）把罪挖出来。

177 但我们……我们要有知识的牧师。大多数人要一个柔声细语的牧师，要一个会说：“是的，亲爱的，”的人。

神要的是雷电！是的，先生。

178 拍拍她们的后背，那些剪短发，涂脂抹粉，以及别的一切，衣服紧得好像他们是被倒进去的一样，类似那样的东西，也不对这些事说半句话。

179 不久前，一个大人物叫我到他的办公室（或者不是他的办公室），是他事工场上的办公室，他说：“我要按手在你身上，叫你停止那样做。”

我说：“你不可那样做。不可那样做。不能的，先生。”

180 当你停止那个，就是停止这信息。当你那样做，你就在阻止神。是的，先生。我们一点也不要那些东西。

181 难道神有为摩西的这一切软弱感到难过，说：“可怜的小摩西，肯定有什么一什么事发生在你身上了；你的学业都荒废了。哦！喂，是的，你曾是个大人物，知识分子，什么东西也不能阻止你。弟兄，你曾拥有一切哲学博士、法学博士等其它的一切，现在你来这里承认你什么也不是，一件事也做不了。你—你变得如此软弱，”之类的话吗？不！神没有为他感到难过。神从未可怜他。但是，神治好他的这一切。神没有为他感到难过。

182 但我们知道，如果你要记下经文，是《出埃及记》4:14，“神向摩西发怒。”神没有因摩西软弱而为他感到难过。

183 你说：“哦主啊，我真是觉得太糟糕了，我不相信我能做这事。”神不为你感到难过，相反他觉得要踢你几脚。瞧？看到吗？肯定的。神不为你感到难过，他—他向你发怒。你刚好是进入了神能用你的状态里。是的。

184 摩西被治好了，神可以用他了。他被治好了；那时，他远离了人的才能。他没有任何东西可以依靠了，因为他—他已经准备好了要服侍神。

185 神说：“这四十年，我让你和西坡拉在旷野这里争吵，闹翻天，你是否发现到人的弱点，你曾作为伟大的王子站在那里，‘摩

西博士，你好。早上好，牧师，先生。是的，先生。摩西，你是将来的王子。所有……我们都看重你。’现在，你却在你的旷野，跟一群羊和一个脾气火暴的妻子待在一起。”瞧？这把他修理好了。是的，先生。摩西的情况糟透了，但神说：“现在我能用你了，因为你意识到你什么也不是。现在，过到这燃烧的荆棘边，我要打发你下到那边去。”哦！

186 神啊，给我们多一些那样的人，给我们多一些软弱的人。那是我们所需要的，一些软弱的人。肯定的！

187 来看雅各，你知道。雅各曾认为他是个了不起的人，你知道；他会欺骗，什么都能蒙混过关。他岳父的牛羊来饮水的时候，他去把杨树枝条插在水边，羊交配怀孕，就生出有斑点的羊等等。接着你知道，雅各成了大人物。肯定的。他是一个……“他真是名叫**雅各**，没有错，”以扫说：“他真是个‘抢夺者’。”所以，他是个骗子。他过得不错，获利，有大量的牲畜，有几个妻子，有羊群、牛群和公牛等等，他拥有了一切。

188 但有一天晚上（哦！），有一次他走到一条小河边，要过河，他到了一个地步，一位天使抓住了他。弟兄，老雅各整夜坚持了。他肯定坚持了很长的时间。但当他顺服时，当他软弱，再也坚持不下去时……

189 哟神啊，让教会也像那样，去到……让教会到达一个地步，用它天生的才能再也坚持不下去了，而必须交给神。让卫理公会信徒为自己是卫理公会的感到羞愧。让浸信会和五旬节派信徒也为自己感到羞愧，不再坚持下去，而向圣灵顺服。

190 就在那个时候，雅各成了“神的王子”。圣经说他成了“王子”，他的名字被改变了。瞧？记住，在这边，他是个了不起的强人，有知识，大有能力；但在另一边，他是个瘸腿的王子，软弱，疲惫不堪，但在神面前是有能力的。

191 是的，你可能……你的组织可能被砸得粉碎。从此以后，你在邻居中的声望可能就像一只“老掉牙的乌鸦”一样。可能是这样的。但我要告诉你，你有从神来的能力。我宁愿像那样。我随时愿意走那条路。

192 门徒回去，心里欢喜，因为他们欢喜自己算是配为这事业和为耶稣受辱。肯定的！他们会叫你“圣滚轮”。

193 从那地方出来一次，让它完全破碎掉。放弃你的“瞧，哦，我是卫理公会的”，或“长老会的”或“我是神召会的”，“我是一体论的，我跟你一样好。”好的。只要你从这里出来一次，离开这些。让所有……

194 让天使抓住你一次，主的天使会带给你真理的信息。让他抓住你一次，你就会谦卑下来，奉耶稣的名受浸；你就会对其他的一切都谦卑下来。是的，你会的，你肯定会那样做。是的，你一你就会把这一切知识全忘了。

195 几天前，我一位最可爱的朋友，一位好人，离开房子时对我说，在我会面之后离开房子时，她说：“伯兰罕弟兄……”这人是我在那边聚会的一位资助者。我到了一个地步，不知道事情要怎么进展，只有依靠神；这人把欠款付清了。是的，真是一个好人！这人从大老远来，前几天晚上从一座大城市来到这里，有一个晚上她站在房间对我说，她说：“伯兰罕弟兄，”说：“我只想说一件事。”说：“我所认识的人中，没有一个不爱你的。”

我说：“我为此很高兴。”

196 她说：“伯兰罕弟兄，只有一件事，一件事错了。”

我说：“什么事，姐妹？”

197 她说：“瞧，伯兰罕弟兄，这件事是，如果你在所讲的那个教义上妥协一点，”说：“每个组织都会接受你。”

198 当时我就明白了，我想……我说：“姐妹，什么教义？”

她说：“哦，那个奉耶稣之名的浸礼。”

199 “哦！”我说：“但是，姐妹，你不能指望我在神的道上妥协，而仍然是神的一个仆人。”

200 她说：“瞧，这座大城市里有一帮传道人，我来这里代表他们。”她说：“如果你告诉他们，给你这些异象的主的天使告诉你奉耶稣的名受浸，那他们就愿意接受。”

201 “可是，”我说：“他们的经历比刷锅水还淡！”我说：“我不在乎任何天使说什么，如果它不符合神的道，我就不相信它！”我说：“如果那位天使告诉我跟神的道不同的东西，我就不相信天使，”是的！神的道是首要的，高过所有的天使和其他的一切！一位真正的天使……我说：“如果他不告诉我神的道，我就不听他的，”是的。

202 这女士不知道该说什么。她说：“我从未听过这样的话。我对此一无所知。”看，就是这样。所以我给了这位女士一些经文。她说：“我要马上回家，查考一下新约。我从未查考过它。”看吧，就是这样。哦！哦！这就是你搞对的地方。哦！

203 不要死死抓住不放。放手吧！这就是你要做的：放开手。雅各，当他放开时，他就好了，他成了一个王子，有从神来的能力。

204 又有小大卫，他穿着扫罗传道人的夹克，出去要—要—要迎战歌利亚。当大卫穿着这件大盔甲，开始出去要迎战歌利亚时，他周围看看，回头看看，他样子像他们其他人，所以他说：“这里出了点问题。”

205 只要你像世界，跟世界妥协，跟世人做一样的事，就有问题了。

206 大卫说：“这看起来有太多东西了。我拿了博士学位，拿了哲学博士。看，我属于一个大组织，我带着这一切东西怎能去迎战呢？我对这些一无所知。我对这些一无所知！”大卫说：“把我身上的这东西脱掉。”没错。“如果我要为神而战，我不要像这帮懦夫那样，穿着全副军装站在这里。这样我举办不了聚会……”

207 许多聚会中，许多人，许多传道人来我这里，承认他们相信奉耶稣基督的名受浸是对的，但又说“我们的组织会把我们赶出去。”你这可怜的借口！把扫罗的盔甲卸掉吧！

208 给我圣灵的大能和力量！神啊，差遣我带着甩石的机弦下去，不管它是什么（多微小），都能把敌人打败。这是真的。差遣我，但不要让我像其他人那样穿上文学博士、哲学博士等那一类的东西。

²⁰⁹ 大卫说：“这东西看起来不对。”他说：“我对那东西一无所知。”他说：“我唯一知道的东西，我拥有的……我在偏僻的旷野照看我父亲的羊。”他说：“有时来了狮子，叼走一只小羊羔就跑了，我知道那是我父亲的羊羔，哦，我—我—我就……我没有装备，但我带上我的甩石机弦，追赶它。”说：“我杀了狮子，把羊羔救回来。”哦！那些人站在那里，手里拿着枪，却不能做这事。

²¹⁰ 这就是今天的问题所在。神有许多迷了路的羊，组织等东西把他们偷去了，把他们带进心理学中。愿神给我们一些大卫，带着神的道和神的大能来引导羊，因为我们出去要迎战这些拥有哲学博士、法学博士、各种学位的知识巨人（是的！），不管拥有什么。愿神给我神的道和圣灵的大能，我就告诉你，我们可以杀死战场上的一切巨人。是的！我们需要那些能……

²¹¹ 瞧，到战场上去迎战巨人，大卫是最有借口不去的。瞧，他—他只是一个男孩。圣经说，他“面色光红”，一个骨瘦如柴的人，或许还溜肩膀，身上裹着一块羊皮。这些知识的大学位和良好的训练，他一样也没有。他对刀剑的事一窍不通。他对扫罗所拥有的各种训练也一无所知……

²¹² 扫罗是他们所能有的最佳人选，扫罗主教。当然，他比军队的其他人高一个头。瞧，他—他是那个应当出去迎战歌利亚的人，但他害怕了。

²¹³ 今天，我们知道我们需要一场复兴。我们知道会众中需要一次搅动。它不需要一个神学博士。它需要一个软弱者（哈利路亚），能拿起神之道，带着基督复活的大能杀死这东西。这将把基督带给这地区……让人们看到他仍然可以打开瞎子的眼睛，医治病人，叫死人复活，他是神，是征服者！阿们。我们需要一位没在神学院受过训练的大卫，我们需要一个对那些东西一无所知的人，一个犁田的男孩或什么的，一个溜肩膀的小家伙，外表可看的不多，却能带着神的大能行走。

²¹⁴ 我妈妈快死的时候，她说：“比尔，我信任你，相信你。你一直是我属灵的力量，你引导我归向了神。”

215 我说：“妈妈，我还是孩子时……当然，我们的背景是爱尔兰人，我们有点倾向于天主教。”我说：“教会说，他们—他们—他们就是一群会众；他们拥有全部的东西；凡他们所做的都对。我无法相信那个，因为路德派说：‘我们就是一群会众，我们拥有全部的东西。’浸信会说：‘我们是那身体；我们拥有全部的东西。’太多了，大约有九百种不同的组织。”我说：“妈妈，一个我也无法倚靠；他们哪个是对的呢？”

216 最后才知道，我谦卑而柔和地这样说，我相信它们没有一个是对的。没错。我回到神的道中，我看不见神的道从前所行的事。（神啊，让我们都回到那里。）带着这软弱，没有组织的支持，没有宗派的支持，没有教会机构的支持，只有在简易中，在五旬节降临的圣灵大能中，带着彼得在五旬节那天传讲的同样信息：“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦。”

217 你不用顶盔贯甲，像这帮神学家一样，穿着翻领的衣服，拥有文学士学位。但是弟兄，你手里会有一样东西，只要神的灵进入那道中，它就会得胜，把那些丢失、迷路的羊带回来。阿们！承认我们的软弱吧！扔掉你的神学博士吧！扔掉你的万事通，你的会员资格吧！从属灵上说，在神面前剥光自己，称自己是“不配的”！然后神就可以开始用你。不要只是口里说说，要从心里发出来。

218 雅各，大卫，他们必须剥光自己。他是全群中最软弱的。

219 想想看，山上可能有一万或十万个士兵。他们全都受过训练，每个人都有哲学博士，每个人都拿着枪，他们都是战士。他们每个人都是某某下士，某某二等兵（甚至是一等兵），某某将军，某某中尉。“伟大的四星上将扫罗，主教，是的，阁下，大人！”他们每个人都站在那里，都是受过训练的。

220 敌人站在山头上，说：“你们这帮胆小鬼。”哦！

221 营里来了一个溜肩膀（哦神啊！）、面色光红的小家伙，背上挂着一个甩石机弦，手里拿着给他哥哥们吃的葡萄干馅饼。那个巨人走出来，再三地喊叫。大卫说：“难道你们想告诉我，你们这

帮受过训练的学者站在那里，任凭那个未受割礼的非利士人向永生神的道骂阵吗？”阿们！他说：“你们怕他吗？”

222 扫罗说：“如果你想去，过这里来。我—我—我现在要送你去神学院读二十年，我要你拿一拿个哲学博士。我要告诉你我要怎么做；我要把我的学位给你。”

223 他说：“把这东西拿走吧。”哦！“我不想跟它有任何关系。”他要倚靠神。他说：“我知道神用这个为我做了什么，我要信靠神，准备用它去面对任何事。”阿们！那才是基督徒的经历。

224 甚至扫罗，他也得扔掉他的盔甲，脱掉教会的盔甲，像大卫那样做。但当扫罗走到路的终点时，他说：“美好的仗我已经打过了。”那是最后要征服的敌人。“美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所信的道我已经守住了。从此以后，有公义的冠冕为我存留，就是按着公义审判的主到了那日要给我的。”说：“不但给我，也给凡爱慕他显现的人。”

225 哟，死亡说：“但待会儿我就要得到你了。”坟墓也说：“我要把你压住在那边。”

226 他说：“死啊，你的毒钩在哪里？坟墓啊，你得胜的权势在哪里？我知道，我正躺在罗马地牢里，我的手和手腕都铐上了锁链，我—我背上被打了三十九鞭。我在这里，泪水烫伤了我的眼睛，甚至再也看不见了。我无法用肉眼去看，但我能看见彼岸有一个公义的冠冕为我存留。我的踝关节损伤了。我吃了他们扔进来的过期发霉的面包，我已经很衰弱了，老鼠、蜘蛛等从我身上爬过，我太软弱了。”但是他能站在死亡面前，摇动着手上的锁链，说：“你的毒钩在哪里？坟墓啊，你得胜的权势在哪里？”哈利路亚！（那是我们所需要的。）“坟墓啊，你得胜的权势在哪里？”

坟墓说：“保罗，我要叫你烂掉。”

227 他说：“但是感谢神，我已经藉着我们的主耶稣基督得胜。”

228 当他软弱时，他—他教会的，他的……他所有的宗教仪式都从他身上解除了。他所有的委任书都从他身上拿走了。他不再属于神召会或……任何一个。看，他不再属于它们中的任何一

个。他说话极力地反对他们，甚至那些主教……说：“你是要告诉我，一个在罗马监狱蹲了二十年牢的人也能吩咐我们不让我们的女人讲道吗？哼！不要跟我们讲那个。”说：“我们知道得更清楚。那边那个家伙到底是谁呢，要告诉我们做这做那或做别的？”说：“我们知道我们在做什么。”

229 “是的，”保罗说：“在你们中间，不久就会有人起来，开始一个组织，兴起来，像那样偏离了真道，并没有神的灵。”又说：“他们已经从我们中间出去，因为他们本不是属我们的。”

230 发生了什么？直接进入了天主教会，从天主教到路德派，一直下来到末后，神召会，一路货色，做同样的事。

自始至终，一路货色！

231 但是，哦，对一个足够软弱的男人或女人，你意识到自己的软弱，那样就会让神来用你！我还在一直讲；我猜想我讲得太久了。

232 呐，这是什么？呐，他是……大卫是那群人中最没有学问的。他没有学过打仗，他对此一窍不通。所以对摆在他面前的这场仗，他一点也没有学过，但他认识到有一位神。他拿了最软弱的东西；他们有枪、盔甲、弓和别的一切，但大卫只有一个甩石机弦，里面有一粒石子。但你看，他知道他能倚靠什么。他承认自己的软弱，但他对神有信心。

233 他说：“我不要什么盾牌遮盖我，挡住东西。我不要上那里去，说：‘呐，你们弟兄愿意跟我合作吗？我属于神召会；我属于长老会；我是卫理公会信徒；我是浸信会信徒；你们弟兄愿意跟我合作吗？’那些东西我一样也不要。‘瞧，我给你看口袋里的东西，我有学位。我刚拿到了文学士。我是从某某大学来的；我一我是在那里上学的。我这样拿到的。哦，我会说话！我是这个那个。’”那些东西他一概不要！

234 他所需要的是，他说：“我倚靠神，我去了，”这就是了。那巨人就倒下了。没错。

235 那也是我们今天所需要的，弟兄。今天我们也需要像大卫那样的男子汉，而不是大学的经历。

²³⁶ 那个小米该雅，音拉的儿子米该雅，贫穷，遭人弃绝，被驱逐出所有宗派，因为他忠诚地支持神。有一次，一个名叫约沙法的属神的人下来，在那里说：“我要知道神真实的话语。”

²³⁷ 扫罗说：“我有四百个你所知道的最优秀的人。”又说：“他们都拿到了学位；他们都在这里的神学院训练过。”说：“瞧，他们是你所听过的最优秀的传道人。”说：“我要叫他们出来，我们要为你求问神。”

²³⁸ 但约沙法到了那里，他周围看了看，说：“是的，我听这个人这样说，我听那个人那样说，但是，”他说：“你还有一个吗？你不是还有一个吗？”

²³⁹ 神要把一个信息传与这颗真实的心。他们当中只有一个人站在那里，但神为他准备了一个人。阿们！即使在某处只有一颗真实的心，神也会在那里为他预备一个人。约沙法是个诚实的人，是敬畏神的王，他有足够的见识知道他们的信息是错的。他晓得那违背了神的道，阿们（哦，内维尔弟兄！），约沙法晓得这点。

²⁴⁰ 他说：“瞧，我—我下去神学院，查看了全部的档案和记录。我把他们每个人都叫到了这里。”说：“瞧，你看这儿，这位拿了……瞧，你看他所拿的学位。你看这里的这个，”说：“看看他所拿的学位。看看这里的西底家，他是这些人的头。瞧，他是主教；他在我们所有人之上。你肯定会接受他的话！”

约沙法说：“是的，”说：“我—我—我……”

²⁴¹ “哦，看，看，他们所有的人都赞同他。他们是个大联合！你不能说他们不是希伯来人。你不能说他们不是先知，他们所持有的学位，证明他们是。”

²⁴² 约沙法说：“是的，我—我—我知道，亚哈。”他说：“那一那没问题，但是……”

²⁴³ 他说：“你要什么……你怎么还向我要另外一个呢？我整个神学院的人都在这儿！全部组织都在一起。”

²⁴⁴ “但你有没有一个不属于那组织的人？某处不是还有一个人吗？”

245 “可是，他算什么呢？他是个没受过教育的文盲！瞧，你要那样一个人有什么用呢？”

246 “但—但我只是问问你，还有没有另外一个了？”

247 “哦，”他说：“是的，有这么一个。”（看吧，哦，为那一个而感谢神！）“有这么一个，但是，”他说：“我恨他。其他所有人也恨他。”说：“我们把他踢出去了；他们每个人都把他踢出了那个组织。”说：“他来这里要举办聚会，我们将他赶出城去。是的，先生。我们不想跟他有任何瓜葛。瞧，”说：“他是个弱者，来自一个非常贫穷的家庭。他的语法太糟糕了。”（嗯哼，就像慕迪，你知道。）“是的，他的语法太糟糕了。”又说：“真的，作为一个神学家，他是我所听过的最差劲的。我从未听过像他那样的人。哦，他只会毁坏他们的仪式。瞧，他们的使徒信经被他撕得粉碎。我从未听过这样的事！哦，他把信经都撕碎了，他们恨他，我也恨他，每个人都恨他。”

248 “哦，”约沙法说：“王不必这样说，我想听听他讲。”他知道以利亚所说的！他知道这些。

249 神绕过了所有了不起、刚强、有知识的传道人，把他的信息放在一个声称什么也不知道的小人物里面。但他怎么做呢？

250 他们给了他一个试验，说：“呐，你要跟他们说一样的话。”

他说：“我要说神放在我口里的话，就是这样。”

251 他说：“如果你要成为刚强，呐，记住，你只是……你—你是有点不守规矩，老弟。记住，你被踢出了那个组织。在这样的危急关头，只要你同意他们，他们可能会重新考虑你的团契资格。我们大家正准备举办一场大型布道会，”说：“只要你同意我。”

252 他说：“除了神所说的，我什么也不说！”妥协，你会指望一个属神的人在神的道上妥协吗？不，先生，别指望他那样。

253 那人说：“但你是个弱者。你出自一个贫穷的家庭。瞧，你知道，他们可能会……”

“我不在乎他们做什么。”

254 “瞧，他们会用飞机带你从一个国家到另一个国家。他们什么事都会做，瞧，只要—只要你……”

255 “不，不。我只说神放在我口里的话。”神绕过了那一帮人（是的，先生，他忠诚地拥护了），绕过了那四百人，给了他主**如此说！**

256 那么，他们会信吗？不会的，先生！他们说：“那不是主**如此说；**我们的神学院不教导那样的东西。瞧，我们的主教已经说了话，他写好了仪文。我们都聚在一起；我们成立了几个神学院。神与我们同在！神从哪里离开我们到你那里去了呢？”

他说：“到时候你就会看到了。”嗯哼，没错。

257 他是什么？他是软弱的，但却是他们中最刚强的。为什么？因为他拥有主的道。哦，弟兄，只要你得到了**主如此说……**别的事又会有什么不同呢？

258 “喂，伯兰罕弟兄，只要你在耶稣之名的受浸上妥协，瞧，我们就在芝加哥或其他这些地方举行一次这样的大型聚会。”哼！你想你会那么做吗？我不管你在那聚集，要做什么，弟兄，要持守**主如此说。**

259 我要他们一些人来告诉我错在哪里。在神的道中指给我看错在哪里。是的。他们不愿那样做。是的，先生。但这是**主如此说！**要持守它，即使他们有人要把你踢出去。我不在乎你会变得多么软弱，“那时我就刚强了。”他们把我踢出来，神会把我接进去。嗯哼，是的。神……他们把你踢出来，神会把你接进去。

260 记住，神总是挑选那些渣滓，无名小卒。然后，神为自己而使他们成为**大人物。**在今生人可能不知道他，但来世会知道的，瞧，就是那个人。

261 并给予他**主如此说**，为什么？因他持守了神的道。他拥有正确的信息。神给他一个异象。其他的人没有异象。瞧？他有一个异象。为什么？因为他持守了神的道。我们就是从那里看见神迹奇事的。因为……其他人装作要像神的道，但他持守了神的道。呐，我们快点。

262 以利亚，他的教会把他赶出去了，为了摩登的世界而离开了他。我想象以利亚肯定严厉谴责了他们。你不这样想吗？你知道以利亚是怎样的。我想象在他早期的事工中，他站在那里说：“瞧，你们女人想要像第一夫人，”那些圆形小软帽，你知道，“耶洗别小姐！你们摩登女人，想要像这地上的第一夫人，穿着像她，举止像她。你们传道人！”哦，他极力谴责他们！他们都陆续地离他而去，一个也没有留下。

263 他必须走到路的尽头。再也没有人愿意跟他合作。再也没有一个教会愿意跟他合作。所有的教会都离开他，回到世界去了（跟现今一样），没错，回到世界去了。只有极少的人坚持着，这里一个，那里一个，从全国各处来，你必须到那里去见他，等等。他的处境很糟糕，最终他不知道该怎么办了。

264 他说：“主啊，我站在你的道上，我讲了真理。他们所有人都走了，一个也没有留下。我都没有人可传道了。”阿们。“是的，主啊，我站在你的道上，现在你看我的处境，没有一个人愿意接待我。我进城，他们说：‘那个老怪物来了。是的，是的，那个老怪物进城来了，现在，他要开始谴责这里的摩登生活等等的事。’”

265 “不要他！牧师，不要跟那个家伙合作！不要，先生！”

266 牧师说：“呐，那个老狂热分子又进城来了。看吧，那个以利亚在那里，秃顶的老家伙。你们不要去理会那个老家伙。看看他，他穿的根本不像个神职人员，没有穿祭司的袍子，像我这样（他的帽子，你知道，从前面站起来，翻领的，你知道。）”说：“他没有……”又说：“他—他……他们……他是个另类……他—他是个古怪的家伙。”

267 我想像一些大人物说：“你知道吗？他—他是个神经病患者。嗯哼，是的，他—他是个神经病患者，住在那里的旷野，大多数时间都待在林子里，进城来，身上裹着一块羊皮。哦！然后就谴责那些女人！我从未见过这样的事。你们不可……不要—不要—你们不要跟他有丝毫的关系！不要跟他合作！”

268 瞧，你知道，传道人协会都聚在一起，说：“你们—你们都不要跟他有任何关系……别理他，他最后……他会无计可施的。让他—让他抱头痛哭。是的，别理他。”

269 但是，老以利亚忠实地与神同行，（哦，哦。）紧紧地持守住神的道。他们在那有一个小聚会，他朝着听众望去，说：“你们所有耶洗别们！”

270 “哦，真是厚颜无耻啊！我再也不会去听那人讲了！不去了，先生，我一次也不会去了！”

271 那阻止不了他，他还是照样持守在那里。他失去了教会，失去了他的……所有宗派都转过来反对他；就在那个时候（他软弱了）他说：“只剩下我一个人，他们还要寻索我的性命。”说：“如果他们能免受刑罚，他们就会开枪打死我。”嗯哼。瞧？“但我……他们还要寻索我的性命。只剩下我一个人，主啊，我能做什么呢？”

272 就在他软弱的那个时候（仍然忠实地站稳，承认他的软弱和一切），神说：“上到山上来，我要给你一个新的信息。我现在要给你一个新的信息。我已经吩咐你：‘去谴责这些事’，现在我要差遣你带着一件事回去，证明那是对的。”神又说：“以利亚，你干得很好。你跟他们讲到了第一夫人，所有那些，以及他们怎样做的。你谴责了亚哈，和他所有摩登的东西，所有摩登的教会；我们告诉那些传道人他们属于哪里。你是个榜样。你站在那里，身后没有任何帮助、任何组织、任何东西，但你持守了我的道。现在，我要交给你一件事。下去那里，告诉那个伪君子，说：‘主如此说！天上连露水也不会降下来，直到我呼求的日子。’”哦！哦！神把他带到山顶上，指给他看一件事！

273 哦，我可以看见那天早上他来了，走在去撒玛利亚的路上。他外表没有什么好看的，肯定的，秃头被太阳照得发亮，灰白的头发垂着，满脸都是胡子，裹着一块羊皮。圣经说他“很多毛发”，全身都是毛，我想象他外表乱糟糟的；手里拿着那根老手杖，走在路上，那双小眼睛直直望着天空。你……他……我猜想他有八十岁了，行动却像十六岁的。他来了，从路上走来，直奔撒玛利亚。弟兄，那时他从自己的软弱中得到了刚强，“我

的力量够你用的。以利亚，不要担心那些组织。不要担心他们，你只需要有我的力量。”

²⁷⁴ 我记得，有一次站在一座大殿宇旁边，我说：“主啊，我不愿他们来我的办公室。”

他说：“我是你的份。”瞧？“我是你的份。”

²⁷⁵ “在一在软弱时，我—我是……我的力量是刚强的。如果你靠边站，我完美的旨意就能够成就（保罗或以利亚，不管是谁）。”瞧？“在你的软弱中，我就显得刚强。我是那一位！我是那位刚强者，进来要充满你。”

²⁷⁶ 我可以看见以利亚走在去撒玛利亚的路上，那双小眼睛像那样看着，哦，他脸上带着一丝笑容。弟兄，他直直走到亚哈的面前。他一点也不结巴，也不口吃。不，不！在那皮包骨的胸膛里跳动着一颗心，有圣灵住在里面。是的，就是那样！他从路上走下来，直直走到亚哈面前，说：“连露水也不会降下来，直到我呼求的日子。”

²⁷⁷ 他跺着脚，转过身，回到旷野去了。神说：“以利亚，干得好。上来这里，我已吩咐乌鸦供养你，还有……在这里坐一会儿。”哦！

²⁷⁸ 他什么时候软弱，什么时候就刚强了。是的，先生。他把天关闭了，使天不下雨。当他失去了教会，失去了所有一切，其它东西，就在那个时候，他刚强了。他持守了神的道，于是就有能力使天闭塞了。

²⁷⁹ 当雅各失去了他所有的力量，神就给他力量成为一个王子，瞧？

²⁸⁰ 当保罗失去了他的教育和他所有神学，神就使他成为外邦人的宣教士。

²⁸¹ 当摩西失去了他所有才能，软弱了，神就使他大有能力，差他带着圣灵的大能去埃及，他八十岁了，胡子往下垂，他妻子坐在驴子上，小家伙坐在妈妈腿上；他手里拿着杖，下去征服埃及。是的。瞧？不是像他想去的那样，身后跟着一支军队，而是靠着圣灵的大能。阿们！

你什么时候软弱，什么时候就刚强了。

²⁸² 他从那条路上走来，没有口吃，没有结巴，什么也没有，直直走到亚哈的面前，说：“我有主的道。”

亚哈说：“使以色列遭灾的就是你。”

²⁸³ 他说：“使以色列遭灾的是你。”是的，先生。哦，弟兄啊！是的，先生。“你把那帮有知识的祭司带到这里来，让我们看看谁是神。”就是这样。“上到迦密山上，让那位在五旬节回应的神再次回应。让我们看看神是否仍然是同样的神，耶稣昨日今日一直到永远仍然是不一样的。”他离开了那座山，他有一个信息。是的。尽管他以前真的软弱，在做这事之前，他失去了一切。在他能变得刚强之前，他必须变得软弱。

²⁸⁴ 使人们摇摆不定的就是福音的简易性。人们试图使它成为另一种有知识的伟大东西，其实它很简易。所以，神就选取谦卑、软弱、简易的器皿，用以完成他的工作。只有这种是神手中的器皿。

²⁸⁵ 施浸约翰，基督的先锋，他的信息是那么简单，以至从人的脑袋上越过去了。再听一会儿。（你们站在墙边的，希望我没有留你们太久，瞧。）你看！约翰，当……所有的先知都见证弥赛亚的到来。一个说：“大山踊跃如公羊。”另一个说：“树叶要拍掌。”一个说：“一切低洼的地方要填高，高的地方要削平。”哦！何等的日子！

²⁸⁶ 你想象过先知学校和那些知识概念吗？哦，他们什么都搞得传统！当这事发生时，从旷野来了一个老传道人，一辈子没上过一天学校，他的语法可能太差劲了。他父亲是祭司，但神带他远离了那种东西。（上星期天的课程我们讲过了。）不让他与那些宗派混杂，带他出来旷野，亲自训练他。就是这种人——就是这种人会持守神的道。

²⁸⁷ 他从旷野出来，大约三十岁；我能想象，满脸黑胡子，毛绒绒的，身上裹着一块又大又旧的羊皮，站在没过膝盖的泥里，说：“我就是先知以赛亚所说的那位。”一些宗派人士走出来，他说：“你们不要心里说‘我们有这个那个’，神能从这些石头中给亚伯拉罕兴起子孙来！”哦！为什么？他有主如此说！他有信

息。神预告了他要来。因为……它的到来这么简易，就从他们的脑袋上越过去了。

288 耶稣来的时候，他说：“你们出来是要看什么，看一个有学问的演讲者，他能把卫理公会的转变成浸信会的，把浸信会的转变成长老会的，把长老会的转变成五旬节派的，把五旬节派的转变成别的什么，是吗？你们出去是要看风吹动的芦苇吗？那不是约翰！”说：“你们出去是要看穿细麻衣的人吗？”他说：“那种传道人，他们是在王宫里。”他说：“你们出来是要看什么，是要看先知吗？”他说：“他比先知大多了！”

289 约翰比先知大多了。看，他来，是众先知中最谦卑的。但他比先知大多了。你知道约翰是什么吗？他是立约的使者，他肯定是。他远超过先知。**先知**是能看见事情的先见。约翰也能看见，但远不止如此。他是立约的使者。他说：“是的，‘我要差遣我的使者在你前面预备道路，’所说的就是这个人。”那就是他；他是立约的使者。肯定的。他来的方式很简易，这就蒙蔽了那些知识分子。

290 呐，我们很快要结束了，大约还有几分钟，我这里还有一些东西要说，还有一些经文和笔记。

291 只剩下一把面的那个寡妇怎么样呢？她变得软弱了，她可能快饿死了。她没有面。她无法去别的地方借面，别人也没有。但她是个了不起的信徒，她丈夫也曾是个属神的伟人，她到了一个地步。她是个寡妇，有个孩子。她只有一把面，但那就够了，她所需要的就是这个；把它奉献在神手里，她靠这把面活了三年零六个月。她曾软弱了。

292 那天早上她出去拣了两根柴，折断了放在一起。看，两根柴就是一个十字架。瞧？折断了……她说：“我要找两根柴。”她从未说：“找一把柴，”呐，只是两根柴。这就是了。看到这象征吗？

293 是的，古时的方法……现在点火的方法是，拿木柴交叉放，点火在中间。我去野营时，我……夜间在山上时，为了防冻，我这样放一根木柴，那样放一根木柴，夜间只要不时地推推木端，它就那样烧下去，瞧，把木柴往中间推。

294 “我找了两根柴。我要做饼，拌这面，这小把面，为我和我儿子做一个饼。我们吃了，死就死吧。”她确实很软弱，不是吗？她说……她转身开始往回走。哦，那个炎热的早晨！哦，那时，已经很久没有东西吃了。一切都……没有水，每个地方人都在尖叫，快死了，没有地方借吃的，什么也干不了。她到了生命的尽头。她处在软弱中。她说：“我要为我和我儿子做饼，我们吃了，死就死吧。”于是她转身，她说……

295 “等一下！”她回头看去。那个毛绒绒的脸伸进了那里的大门，说：“去，先为我做一个小饼，拿来给我。”哦！“请你用手取点水和拿一块饼给我，因为主如此说！”哦，这一句话就够了。哦！她只拥有那么一点，瞧，她奉献给了神。那就够她剩下的时间吃了，是的。看，她什么时候软弱，什么时候就刚强了。

296 一个寡妇瓶里只有一小点油。她什么也没有，她的两个儿子就要被卖作奴仆。她用这小油瓶什么也做不了。已经不多了，她处在尽头了。

以利沙对她说：“你家里有什么？”

她说：“只有一点油在瓶里。”

他说：“你去，向你的邻居多多地借空器皿。”

297 看，甚至在事发前就要做好准备。嗯？做好准备！大卫听见桑树丛中的那个响声。以利亚看见一片只有手掌大的云，就说：“我听见多雨的响声。”巴不得神能得到一些空器皿！没错。

他说：“屋子要满了空器皿。”阿们！

298 看到神需要什么吗？神需要空的器皿。听着！我们有太多的教义，太多教会的瞎胡闹，以至我们都到了桶底了。只剩下一件事：转向神和他的道。如果你肯那样做，去拿一些空器皿来。把所有卫理公会的东西从那里面拿走；把所有五旬节派的东西从那里面拿走；把所有浸信会的东西从那里面拿走，让他们单单成为器皿，把他们放在房子里。然后从这个大器皿里取，开始倒，阿们，开始倒就行了。

299 她有足够的东西照顾自己和孩子，以及别的事，还清所有的债。为什么？为什么？只是把她所拥有的一点东西奉献给神，听从这位先知的话，她就好转了。

300 神啊，请差给我们一位带着神话语的先知，不要带着别的东西，只要得到空的器皿。神只要能得到空的器皿，就能拿起神的道，倒进那个人里面。

301 不是像一些人说：“哦，我领受它的时候，摇晃了。我领受它的时候，说了方言。我在灵里跳舞。”忘了它吧，瞧，忘了它吧！

302 只要待在那里，直到它临到，就是这样，直到器皿满了。这就行了。你要做的就是这样。是的，先生，它是简易的！“器皿被充满了，”这点我们可以一直讲下去！

303 那些门徒，有一天很慌乱，耶稣对他们说，说：“这里有五千人，”又说：“他们困乏了，他们很饿了。”哦，我可以在这点上再讲一个小时。“五千人，挨饿着，”有千千万万的人在挨饿！

门徒说：“请叫他们散开吧。”

耶稣说：“不需要那样做，”说：“你们给他们吃吧。”

304 哦！我能想象，他们把能找到的都划拉了来，你知道他们把（所有东西）都划拉起来……请原谅我用“划拉”这个词。他们找来了一切，但他们说：“呐，我们走遍了整个营地。没有得到一分钱，所以我们无法举办布道会。”你瞧？“所以我们找来了一切，但唯一能找到的东西就是一个小孩的五个饼和两条鱼，”就像大卫，从那边的旷野出来。“我们只找到这么多。我们能得到的只有这些。我们无计可施了。什么也做不了了，约翰。”彼得说：“我们能做的只有这些。我们能做的只有这些。我们已经无计可施了。这是我们所得到的唯一的食物。”

305 瞧，我可以只拿出一节经文，《使徒行传》2:38，我们只需要这节经文，只要顺服它。你不必去神学院学，学习这个、那个和别的；只要接受那句经文。是的，只要一只要接受那句经文，你只需要那句经文，“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，就必被那油充满。”瞧？只要倒空，

预备好来迎接那个，你只需要那样。只要放一滴进去，看着它充满。

306 你知道，那个器皿里的油几乎不够给每个器皿倒一滴油。也许拿他的指头，像这样，这样往每个器皿倒一滴，你回头看，它就满了。只要给它滴下去，瞧，他只需要那样，因为那是蒙福的油。

307 不要依靠神学院的某种经历。要接受神的道，把它滴进去，看它怎么充满。

308 他说：“瞧，我们该成为怎样的一滴呢？也许我们可以从《诗篇》里取出一样东西。”

309 你接受我告诉你的：“悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，就必从那滴里得到充满。”只要把那滴滴进去，你就必从那滴里得到充满。那一滴是彼得在五旬节那天所用的。保罗所用的也是那一滴。所有的门徒所用的都是那一滴。其他的将被加进去，你只要接受那一滴，一直滴到底，剩下的就好了。

310 要成为软弱！要倒空！要倒空一切，从那时起，它就会不断地滴，剩下要滴的，神会做。你只要那样做。你跪下来，全心接受那个。现在就滴在你心里，说：“神啊，我全心相信它！”那剩下要滴的，神会看顾；它必充满，“你们要被……圣灵充满。”

311 呐，他们有五块小饼和两条鱼。那么，他们要怎么做呢？于是他们上来，说：“我们能划拉过来的只有这些。我们已经无可施了。我们到处都找不到食物；没有人有。这个小男孩，也许是个……逃学的，今早上学，他没有去学校，却来这里钓鱼。我们在小河边找到他，他就来听。他有五块。”为那个小男孩而感谢神！是的，先生。他说：“我们……唯一得到的救命粮就是这里的这一小滴。”说……

312 耶稣说：“那就够了。拿到这里来。”瞧？“拿到这里来，给我。把那一滴给我，剩下的事我来办。现在，你们只要把我从这一滴里弄出来的东西，不停地递出去就行了。”

313 今早，你们每个人都从心里接受《使徒行传》2:38 的这一滴，只要从那里开始接受，观看神给你掰开生命的粮。你悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，然后看看圣灵是不是滴进来，不断地滴在这里，滴在那里，滴在这里，滴在那里，滴在那里，被圣灵充满了！是的！

314 你不需要去神学院。你不需要很精明。你唯一需要做的是晓得你什么也不知道。让神抓住你，他就会看顾其余的事。

315 好的，于是那声音说：“拿到这里来。”今早神所要的就是这个，拿一堆空的器皿给他。他会看顾其余的事。是的，先生。

316 瞎子巴底买坐在城门边，衣衫褴褛，受冷，哦，是他最软弱的时刻，那时他听到一个声音说：“领他来这里。”没错，某个时候，是你最软弱的时候。

317 马利亚在坟墓旁边，心碎了，她的宝贝，她的孩子被杀了；一切，所有的希望都完了。她要去薰耶稣的身体，他身体竟然不在那里了。她听见一个声音说：“妇人，你为什么哭？”

318 她说：“有人把我主挪了去。我……”可怜的人，她的孩子被人羞辱，被剥得精光，赤裸地挂在十字架上，把他钉十字架，把他钉在上面，因为他声称是弥赛亚，因为马利亚知道圣灵荫庇了她，生了这个孩子。那是神的孩子。马利亚见过他的事工，见过一切，在最软弱的时刻见过……

319 耶稣反抗了邪恶，反抗了那些组织，反抗了那些法利赛人；他成了软弱的，而且顺服以至于死，像个罪人一样死在十字架上，担当了我们的罪。《诗篇》里和他们所信的那些先知们（几百年前）已经引述了他在各各他所说的话，人们却看不见。他们的大教会……

320 大卫说：“我的神，我的神，为什么离弃我？”《诗篇》22篇：“我所有的骨头，它们瞪着眼看我，它们连一根也不折断。他们摇着头，说：‘他把自己交托……他一他救了别人，却不能救自己。’”众先知所说的一切事都发生在那！耶稣死了，守住了神的道，交出自己。神，以马内利，变得那么软弱，他顺服，以至于死，去到了坟墓，他的魂去到阴间。软弱！但因

着他完全的顺服……在那个复活节的早上，他一路从最低处上来了。

321 他是至高的，却成了最卑微的。他去到最卑微的人中，去到海拔最低的城中。城里最矮的人都得往下看他。从那里到死亡，从死亡到坟墓，从坟墓到阴间；所能去到的最卑贱的地方，所能想到的最卑贱的阴间，他都去了。

322 但就在那时，从那里，神开始叫他上升。经过乐园，从那里到一到坟墓，从坟墓到荣耀，高到以至他得往下看天。高举他的众宝座在天上！

323 那位心碎的小母亲，不知道这点，站在那里，说：“他们把我主挪了去，我不知道在哪里。”她是……她经历了最软弱的时刻。她—她的主去世了。人们钉他十字架，然而他让这个……在众人面前把他赤裸裸地挂起来，羞辱他，钉他十字架；用枪扎他的肋旁，流着血，听见他在十字架上大喊，看见地震动，整个天都认出他死了。把他取下来，僵硬冰冷，将他放在坟墓里。马利亚想：“我能给我亲爱的孩子的敬悼就是来薰他的身体，现在他们把他挪了去。”她站在那里哭泣，这位小母亲站在那里哭泣，呜咽着。哦，最软弱的时刻！

“妇人，你为什么哭？”她后面有个声音说。

324 她以为那是在墓地看园的，就说：“哦，他们挪了去……”她太软弱了，甚至转不了身。她说：“这三天三夜，我一直没睡。我站着看他钉十字架，我看着自己亲爱的人，我知道那是神的儿子。我知道他是！然而他们……”（看往另一个方向，耶稣在她身后。）“他们把他抓去，钉他十字架。我看不见他叫死人从坟墓里复活。我看不见他行了一件又一件的神迹。我知道圣灵……神知道我的心，我在任何事上都是清白的，我没有嫁人，圣灵就把那孩子给我。我知道真是那样！我看不见他被羞辱……衣服被扒光，人把他挂在上面，扒光他的衣服。他的死是最恐怖的。我爱他，我不在乎人对他怎么做。我仍然要把他埋葬；我要—我要用正确的方法给他安葬，但他们把他挪了去。我已经几天在这里了，我的心都碎了。我就是一直这样站着。我不知道他们对我主做了什么。”

325 耶稣说：“马利亚。”那时她就刚强了。阿们！“去告诉我的门徒，我要在加利利见他们。”哦！

326 我们在软弱中得以刚强。你什么时候软弱，什么时候就刚强了。

327 彼得，他在外面打鱼以后，他是……他的职业是打鱼。我有点喜欢他的职业。所以他在那里打鱼，灰心极了，知道他曾否认过基督。哦！听到那位先知站在那里，对他说：“彼得，你说你爱我吗？”

328 他说：“哦，主啊，你知道我爱你。”他说：“我爱你。我准备为你舍命。”

329 耶稣说：“彼得，你可能是那样想的，但你要三次不认我……鸡叫以先，你要三次不认我。看，鸡叫以先，你要三次不认我。”

330 后来看到那些事成就，他站在那里，说：“我不认识他。不，我对那些五旬节的人一无所知。”

331 还不是停止讲道的时候，是我的表在叫。[伯兰罕弟兄手上的手表在响—编注。]瞧？说：“我—我知道……”我—我现在该停下了，但这时还—还不能停，瞧，我得在这里讲完这点。

332 彼得说：“我—我—我—我知道我不认他。我在彼拉多面前不认他。我在那个小女子面前不认他，那女子曾走到我旁边，说：‘你不是他们一伙的吗？’‘不！’甚至还发咒。”哦，他的处境糟透了。他说：“我—我—我……”她不认……他不认耶稣。他看见耶稣站着，转过身来看他，就在那个时候鸡叫了，他看着彼得。他就出去了。哦，他对自己太灰心了，说：“我为什么还要活下去呢？”

333 后来，除了这点，他说：“我想我要再回去打鱼了。我再也不能传道了，所以我要回去，再去打鱼。”他撒下网，整夜撒网，一条鱼也没有。他处在软弱的地步，他什么也没有，对自己感到灰心，他的才能已经尽了。

³³⁴ 当时，他以为自己是个了不起的人，像那样砍掉了大祭司仆人的耳朵。瞧，他以为自己是个了不起的人物，你知道，他学到了一些东西。但他什么也不知道！他必须忘掉这一切。

³³⁵ 他在那里，说：“瞧，我知道一件事；我是个渔夫。我仍然可以靠打鱼为生。”他整夜撒网，什么也没打到。哦，何等的灰心！每次他把网拉上来，都是空的。他太灰心了！他处在最软弱的地步，说：“我觉得倒不如从这船上跳下去。反正我是一文不值的。”

耶稣说：“小子们，你们打到鱼没有？”

³³⁶ 往岸上一看，那里站着一个人。他说：“没有，我们整夜劳力，一无所获。我还以为我是个渔夫。”

“西门，是你吗？”

³³⁷ “是的。瞧，我整夜劳力，一无所获。哦，我——我……我们在这里打不到鱼。”

他说：“好，把网撒在另一边。”

³³⁸ “我们已经撒了……什么？”然后他……说：“撒在另一边？我们已经那样做了。”

“把网撒在另一边。”

³³⁹ 他撒下网去，拉上来。他说……那时他就刚强了。哦！他抓起那件打鱼穿的外衣，裹在身上，说：“弟兄们，那就是他！”他游得比那些拼命划船的门徒还快，他先到了岸边，他穿着一件打鱼的外衣，游得比他们还快，到了岸边。为什么？因为他刚强了。当他刚强时，他什么也不能做；但他什么时候软弱，什么时候就刚强了。是的，先生。

³⁴⁰ 哟，神的策略是选取人类中的空器皿，用他们来震动世界。（呐，再讲一会儿我们就散会。）就像五旬节那样，在五旬节，他怎么做呢？需要十天才能把他们全都倒空。他们全都站在那里，器皿都翻过来朝上，神就用自己来充满他们。就是这样！他们震动了世界，神把自己浇灌在他们里面。

³⁴¹ 这就是今天所需要的。这就是今天我们所需要的，就是倒空的器皿，是的，先生，让神能充满他们。你不能拿他们……这里

我得跳过许多内容。只要他们已被充满，神就不能用他们。如果你充满了神学的训练，神就不能用你。神必须用倒空的器皿，这样他就能充满他们。

342 呐，以利沙没有说：“去找一些器皿，借很多的油来，我们看看能不能卖个好价钱，你多赚一点钱，那样就可以还给邻居。”他说：“只要找来空的器皿。你需要做的就是这个。”

343 五旬节的时候就是这样，他们有空的器皿，让神可以充满他们。弟兄，今天需要那个。今天必须拥有那个。我们要么有那个，要么就灭亡。我现在要结束了，听着。我们必须有那个，不然就灭亡。是的，先生。

344 我们拥有的这个大型的教会机器，这大型的教会机器已经结碳了；它们的灵里面积碳了。柯林斯弟兄在你的什么地方，还有希克森弟兄。我想是车轴坏了。某个东西不对劲了。他们使用错误型号的汽油，车都结碳了。他们用神学院的经历而不是圣灵。

345 这国家的大型复兴会，我们许多伟人，我们的医治布道会全都失败了。我们知道它失败了。看看我们尊贵的传道人，葛培理，来来回回、前前后后穿越这个国家。有什么用处吗？奥罗·罗伯特到处举办医治布道会，境况却越变越邪恶。

346 因为全是浸信会、长老会、神召会，各种不同组织，都把他们聚在了一起，那是什么？是一台大型的教会机器，神为了你使它积满了碳。现在她只是突突响，“突突，”嘭嘭，“突突，”嘭嘭，这里一点那里一点。她完了！她完蛋了！汽油用完了，你倒水进去。一切都完了（是的，先生），两边是漏气的轮胎。我们处在可怕的境地。教会机器已经停了。

347 弟兄，阴间的盖子已经打开了。没错。鬼魔权势的急流从各处涌过来。它征服了列国。它征服了政治，以至政治已经腐烂透顶了。它征服了众教会，以至它们除了宗派一无所知。

你说：“你是基督徒吗？”

“我是卫理公会的。”

“你是基督徒吗？”

“我是一我是五旬节派的。”

348 这种意思，正如我那天说的，跟说是一头猪、老母猪、一匹马或什么的没有区别。那跟基督徒没有一点关系。你是基督徒，是因为你重生了，被圣灵充满，只有这样才行，你完全顺服于圣灵。如果你不顺服圣灵，那你就没有重生，你还没有圣灵。你可能说方言，颤抖，又跑又跳，做各样的事……

349 保罗说：“我若能以信心移山，能医治病人，晓得圣经的知识，能去神学院，学习那一切东西，”说：“我仍然算不得什么。”哈利路亚！

350 哦，说到把壶盖掀开！鬼魔四处横行，魔鬼的权势打着基督教的名义，“把人的吩咐当作道理教导人，”神学院的神学教义，却把圣经抛在了一边。

351 哈利路亚！谁能够，谁够刚强，谁够聪明？谁有足够的能力，奉传道人、卫理公会、浸信会甚至五旬节派的名，制服那个叫我们女人脱光衣服的“群”？像耶洗别一样脸上涂脂抹粉，剪短发，像男人一样穿裤子。我们的传道人没有足够的力量站起来告诉她们这点。被魔鬼附身的！是“群”撕掉、剥光了他的衣服。谁是那个吼叫的魔鬼？

352 谁够刚强呢？这魔鬼走上走下，穿过宗派的墓碑，喊着：“神迹的日子过去了，我们不需要圣灵，”哪一种宗派能制服它呢？

353 谁能制服那魔鬼？神！我们无法藉着宗派做到。我们无法藉着教会的力量做到。但有一次，一个声音做到了，阿们，那声音制服了那些鬼魔，使人头脑正常了，穿上了衣服。那同样的声音给我们一个应许：“我所做的事，你们也要做。”在一辆积碳的车里，你靠教会的汽油永远做不到。你靠一个组织永远做不到。当你倒空和软弱了，倒出整个自我，让圣灵进来，漫过你的每个部分，浸透你全身的每个盖子，你就会去做了。唯一能做到的……就是这个。我们不需要一个新的组织。

354 哦，神啊，我们所需要的，我感到它现在就浇灌在这里了。我们需要的是一位神的先知带着神的雷电兴起来，一道属灵的闪电来震动这个世界，使它蒙羞！哈利路亚！空的器皿是神所需要的，没错，一个被呼召出来的教会，一群领受神

的大能、祝福和他信息的少数人。哈利路亚！这就是我们所需要的。

355 成为软弱，好叫你能刚强。它必制服每个魔鬼。必使有学问的人蒙羞。它必带出神所召的男女，唯有他们。

356 记住，“挪亚的日子怎样，人子降临也要怎样，有八个人得救了。”在以利亚的时代，只有七千人得到了。哦，好好想一想我们现在生活在哪里了。约翰出现的时候，那个小教会肯定是少数，但那里有空的器皿让油倒进去。哈利路亚！

神啊，让我们倒空自己。

357 朋友们，倒空吧。要成为软弱！否认你自己的才能！你们外面听广播的……不是广播，是……那些听磁带的，不管磁带去到哪里，倒空你自己。把你自己的作为祭物倒在神的祭坛上。让天使拿着火炭前来，用全能神的大能充满那个器皿。得到……然后他就会使你刚强，他会给你恩典站起来。

让我们低头一会儿。

358 哦，主啊，又一个星期天早上过去了，我们一直坐在这个庄严的会中，这里认识你的男女，你的灵住在他们心里，他们相信你，照着你——你所吩咐我们去行的一切话行事。我们为这些人感谢你。

359 在这些磁带所到的国家里也许会有一些人，在那里谦卑的男女会把磁带拿进人们的家里，拿进部落里，拿到别的地方去。主啊，愿他们听见并明白，倒空自己，好让圣灵可以充满他们。

360 主啊，今早这里可能有一些人会……从我们开始讲的时候就倒空了自己，意识到他们过于依靠自己的想法，他们……自己的才能，依靠他们那简单的人脑的聪明，这东西在神面前完全是污秽的。哦神啊，愿他们此时就倒空自己，谦卑地交托自己，来得着圣灵的充满。主啊，求你应允。

经上说：“凡信的人都受了浸。”

361 父啊，今早这会堂里坐着一位妇人，坐在后面，我记得，有位希克斯太太一天晚上来找我，她躺在那里，只剩下骨头了，那

些筋、全身的肌肉和皮都松弛了；癌症已经吞噬了她，她丈夫还不是基督徒。我记得那天晚上我做出的祷告是：“神啊，你曾差遣小大卫带着一把简单的甩石机弦去追赶狮子，他就把羊羔救回来了。”我说：“这癌症吞噬了我的姐妹，它是一个魔鬼。我知道你是神。主啊，我看见过你，我也知道。我跟你交谈过，你也回答了我。”“我来找回神的羊；癌症，你得放开她！”然后我奉耶稣基督的名吩咐她“回家去”。她丈夫，当时还没有顺服，就信了神的道，带妻子回家了。今早她就在这里，一个非常健康强壮的妇人；癌症已经没了，今早她要来奉耶稣基督的名受浸。哦，神啊，为那个空的器皿准备被充满而感谢你。神啊，我祈求你祝福那个人。

362 主啊，这只是很多例子中的一个。神啊，我庄严地祈求你的祝福落在这群听众中，庄严地。如果……

363 父啊，我看到只剩下一件事了，那就是，要么你在某处兴起一些空的器皿，叫这个世界为自己感到羞耻，要么差遣耶稣赶快来到。主啊，结局就在这里，只剩下两件事要成就的（我们一定会很快看见），因为我们知道这是末了了，要么我们看见一件大能的事很快兴起，要么看见主的再来。

364 所有的预言都应验了。在教会复活之前，《启示录》3章，在她被提上去之前，最后一件事，就是那位给老底嘉教会时代的使者出现，“把人们的心转回到早期的父亲们，”把他们带回到他们声称拥有的正规的五旬节。主啊，就像在挪亚的日子，将有千千万万的人丧失。许多人会丧失。父啊，我们看见那已经应验了。

365 主耶稣，来吧，取走你的教会。主啊，如果这是你的旨意，在那个教会被提之前，愿大能兴起来。哦，神啊，充满这些器皿。兴起他们来，主啊！再一次震动这个世界！我们知道时候将过去，就不可能有悔改了；那时对你就太迟了。但主啊，显出你的大能来；充满那些器皿，以前所未有的方式震动这个世界！然后接走你的教会。把世界留在她的混乱中，哦，神啊，他们在挣扎。

366 我们知道，伟大的圣灵那时要临到犹太人。当我们看见十四万四千人站在西奈山，跟羔羊站在一起时，但新妇已经在天上了。她已经被提上去了，羔羊返回来（约瑟）和他的亲人相认。圣经说，他们看见他站在那里时，他们中间将会有一个分开。当他显明自己时，他们说：“你那些伤是在哪里受的？”

他说：“是在我亲友家中受的。”

于是，他们说：“我们钉十字架的就是他。”

367 他必像约瑟一样说：“不要担心，因为神这样做是为了救外邦人的生命。这不是你们的过错。”于是，他们说他们要分开，一家与另一家分开；他们必悲哀，好像各家的独生子被取去了。

368 哟，父啊，那日子近了；那是那七十个星期的结束。主啊，时候很近了。

369 哟，神啊，愿这声音—神真实先知的声音大声地反对这个时代的摩登女子，这个摩登的教会，这个摩登教会的神学。

370 震动这些怕讲真理的传道人。哦，神啊，把这些人带来，以从前从未有过的方式震动他们，叫他们为自己感到羞耻。

371 但我们知道这一件事，可以带着充足的信心安息，就是：“若不是我父吸引人，就没有人会来。凡父所给我的人，必到我这里来。”他们会达到你要他们达到的程度。你说：“你们这小群，不要惧怕，因为你们的父乐意把国给你们。”我们知道那是真的。你一直警告我们，当那个时候来到，只有非常非常少的人会准备好。然后就是一次大复活，历代以来所有被赎的都要复活。但在这末后的日子，就在这末世，教会肯定只有少数人。

372 所以，父啊，我们看到那个；我们看到这时代的信息。我们看到它被弃绝；我们看到各种分裂；我们看到这一切的事。

373 我们发现，你的子民承认自己是……他们是“无有的”。主啊，他们只想被你充满。现在我祈求你，在主再来之前的一些日子里，用他们去震动世界。

374 呐，在我们中间有病人，有人需要身体上的医治。我们不愿忽略他们，主啊，因为经上说：“不可忘记他的一切恩惠：他赦免你们的一切罪孽，医治你们的一切疾病。”我们祈求他伟大的医治能力降在这些每个人的身上。如果你不用动一下，只把他们的心转向你，你就能救人的灵魂，你岂不更能医治人的身体！

375 这里放着一些手帕。我奉主耶稣的名祝福它们，正如伟大的使徒保罗所做的。不管谁戴上这些手帕，愿他们得医治。愿破碎的家庭重新建立。愿那些没有父亲、没有母亲、父母分开的小孩，愿那个家重新和好。主啊，求你应允。现在，请医治所有的病人和痛苦的人，归荣耀给你自己。

376 主啊，我们竭力保持我们的器皿朝上，我们的眼睛朝上，我们的心向着你，甚至否认我们跟这个世界有关联。圣经说：“亚伯拉罕离开他的家乡，离开他的城，寄居在应许之地，承认他‘不属这个世界’，而是‘一个客旅、一个寄居的’”。亚伯拉罕、以撒和雅各，凡是有这见证的说：“他们都不属这个世界”，他们只是在宣告有一座城，就是神所经营、所建造的，他们也朝那条路走去。

377 父啊，我现在祷告时，愿人们的心被改变，愿人们的态度被改变。当浸礼事奉来到时，愿人们中间有这样一次搅动；愿以前从未想到过受浸的人，愿这点向他们启示。你说，凡你所呼召的，你一你就给他启示。

378 现在，主啊，我藉着这断断续续的信息把这一切都交托给你，它是从一个贫穷、里面什么也没有的器皿里发出的。主啊，我祈求你用这些话，将它们融进人们的心里，愿他们永远不会离开它。求你应允，主啊。现在将它交托给你，奉耶稣基督的名。阿们。

379 [一位弟兄发预言一编注。] 在你们做决定时，你们决定。“为什么你们心持二意呢？”你听到了他所说的。若神是神，就当事奉他；若世界是神，那就照样去做。瞧？如果宗派的路是对的，就继续跟它走吧；但如果圣经是对的，那就来就近它。明白吗？此刻就选择你侍奉哪一个。

³⁸⁰ 让我们在圣灵里唱一首诗歌。圣经说：“他们唱了诗，就出来。”让我们来唱这首著名的老歌“**我爱他**”，我们向着他低头，俯伏我们的心。

我爱他，
呐，做出决定要做什么。

我爱他，
因为他先爱我，
为我付出救恩赎价，
在各各他。

³⁸¹ [伯兰罕弟兄开始哼“**我爱他**”一编注。] 你能为基督做出你的决定吗？不是一个决定，准确地说，是倒空你自己，“主啊，我不好。我里面没有一点好的。让我忘记我所知道的一切。主耶稣，现在来吧，不要让这个从我头上越过去。让我接受它，被你的灵充满，主啊。使我从今以后，完全属你。”现在只要祷告，向神做一个小小的祷告；简单的，这个祷告，小子们，所有人。

各各他山羔羊，
神圣救主！（只要在你心里悔改）
……求主听我祈求，
除去我众罪孽，
使我从今以后，
完全属你！

行过人生迷阵，
黑暗痛苦满布，
求主引路；
为我化暗为明，
将我眼泪擦净，
免我再入迷途，
离主孤行。

³⁸² [伯兰罕弟兄开始哼“**我以信心仰望你**”一编注。] 你们这信的人，已经在神面前倒空了自己，下定了决心，再也没有任何东西能阻碍你，你永远不承认有任何才能，也希望对神做出一

个明确、清楚、真实的决定；水池里已经有水，为浸礼做了准备。请女的到我的右边，男的到我的左边。待会就会有浸礼事奉。那些倒空的人，你准备好了，不去相信传道人说什么，教会说什么，宗派说什么，而是接受主的道路，相信**主如此说**；现在来吧。

行过人生迷阵，

女的在**这边**，男的在**这边**。这是你的祭坛呼召，“凡信的人，都来受了浸。”

……求主引路；
为我化暗为明，
将我眼泪擦净，
免我再入迷途，
离主孤行。

³⁸³ 今早这里有多少女的……我奉主耶稣的名说这话！你们有多少人为自己剪头发而感到羞耻，想求神（藉着他的恩典）让你的头发长长呢？愿神祝福你们。

³⁸⁴ 你们有多少男的因任凭妻子抽烟和穿着那实际上属于你的裤子，而感到羞耻呢？

³⁸⁵ 圣经说：“这在神眼里是可憎的。”你知道神不可能改变吗？他不可能改变。他有一个性情，就是圣洁。他不可能改变。如果你不像他，你就看不见他，“人非圣洁不能见主的面。”如果穿休闲裤……使神恶心、呕吐，使他恶心，是**可憎的**，“污秽的”，如果你里面有那样的灵……怎么可能去天国呢？神既说：“女人剪头发是可耻的”，你若是短头发，怎么可能去天国呢？她否认了做一做妻子的那个原则。神不改变。这是他的道，朋友，你最好听一听。

³⁸⁶ 你们任凭妻子那样做的男人，你不为自己感到羞耻吗？你不感到羞耻吗？

³⁸⁷ 不要像国家的第一夫人。要像神！明白吗？倒空你自己，远离这世界的摩登潮流，好让基督能把他自己倾倒在你里面，你就能真正被圣灵充满。

388 他不能那样做，他做不到，那一那违背他的原则；他就得反对自己的道，他是不会那样做的；只要一只要你不跟他的道一致，他不会那样做。你必须来……在其它事情能被成就之前，我们必须来到神的道中。你知道这点，你们每个人都知道这点。多少人相信这点，请举手。肯定的，你们相信；现在，让我们来做一些事。

389 神啊，请怜悯我们！我们多么需要主！我们在这里，所有人聚在一起。现在要记住，在审判的时候，如果我……我必须站好（可能是在天黑之前）和面对我所说过的每句神的道。瞧，我必须面对它。现在记住，罪已经从我手上脱掉了；从我良心上脱掉了；从我魂脱掉了；从神那里脱掉了。

390 如果你没有……如果你正处在那些境况中，仍然不觉得受责备（哎哟！），你要怎么一怎么一怎么办呢？那你知道神不跟你来往了，你知道你已经越过了线。瞧？你越过了线。你可能非常虔诚，你可能属于教会等等，但你越过了线。神的道下去，把人带出来。把他们带回来的就是这个。瞧？就是神的道。任何地方的传道人或任何人，我问你，你是否敢否认，说这是违背神的道。没错。不是这样的，瞧。

391 所以，让我们成为真正的基督徒。甚至我们想尝试的人，那些想尝试的人，我们需要被砍下来，煮透。是的，先生，我们都需要这样。

392 神啊，请怜悯我。神啊，接受我，塑造我。我的心意是，这星期后，去到神面前，找出下面要做的事。神啊，接受我。不管……我—我的一切东西（太多了），那些不好的，神啊，把它割去，这是我今早的祈祷。给我的心和耳、我的全人行割礼。主啊，造作我，使我成为……神要我成为的那样。这是我的祈祷。

393 如果我有什么东西需要割去，就把它割去吧，主。以神的道指示我，吩咐我，我必去做。愿主说出它来，我就必……我在这里准备好与神的道一致。不管神的道说什么，我就要成为什么。我要做一个——一个在神话语中的基督徒，“人的话是虚谎的，神

的话是真实的。”这岂不是现在的趋势吗，岂不是这样的吗？你是这样相信吗？

³⁹⁴ 年轻人，你正在寻找浸礼的地方吗？是的，弟兄，在这后面的角落里，不要再等了。好的，从这边过去。

³⁹⁵ 你们许多人应当上来，男女信徒们，那些……要承认自己的罪，奉耶稣基督的名受浸。（在这边，弟兄。）“奉耶稣基督的名，叫他们的罪得赦，就必领受所赐的圣灵。”

³⁹⁶ 呐，我要对你们这里的天主教徒说，那样做就是使罪得赦了。你说教会有能力赦罪，教会怎么能赦罪呢？神……耶稣是这样告诉教会，“你们赦免谁的罪，谁的罪就赦免了。你们留下谁的罪，谁的罪就留下了。”在早期教会，起初他们是怎么赦罪的呢？他们呼召人们悔改，奉耶稣基督的名给他们施浸，叫他们的罪得赦。不是在一个告解的小屋里；不，绝对不是。他们是站在那里，内心在神面前悔改，他们就信了。“凡信的人……都奉耶稣基督的名受浸了，他们就被圣灵充满。”阿们。你爱他吗？

现在，我们站起来。

³⁹⁷ 呐，会有许多人想要等候浸礼事奉。还有想来的吗，还有信的吗？来吧，有两边：男的往左边，女的往右边。全心地、用你里面的一切来信靠主耶稣。

³⁹⁸ 现在，我们一起低头，我们一起念主祷文，现在很奇怪，我觉得被带领要这样做。在我们低头时，你们跟我一齐祷告。[伯兰罕弟兄和会众一齐祷告—编注。]

……我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。

愿你的国降临；愿你的旨意行在地上，如同行在天上。

我们日用的饮食，今天赐给我们。

免我们的债，如同我们免了人的债。

不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶，因为国度、权柄，荣耀，全是你的，直到永远。阿们。

³⁹⁹ 现在我们继续低着头。我要请内维尔弟兄过来，做结束的祷告，说他心里要说的，然后宣布已经准备好的浸礼事奉。

⁴⁰⁰ 神祝福你们，这是我的祈祷。我会为你们祷告，你们也为我祷告。我真的需要你们的祷告。



完全的力量来自完全的软弱 CHN61-1119

(Perfect Strength By Perfect Weakness)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1961年11月19日星期日早上，在美国印第安纳州杰弗逊维尔以英文传讲的。英文信息是摘自录音带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2018 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Copyright notice

All rights reserved. This book may be printed on a home printer for personal use or to be given out, free of charge, as a tool to spread the Gospel of Jesus Christ. This book cannot be sold, reproduced on a large scale, posted on a website, stored in a retrieval system, translated into other languages, or used for soliciting funds without the express written permission of Voice Of God Recordings®.

For more information or for other available material, please contact:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org